JAARGANG No. 276 MAANDAG 25 NOVEMBER 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Redacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

DE GAULLE stiut evaluatie franc

S. — Frankrijk zal niet overgaan tot devaluatie franc en de sedert 1958 bestaande pariteit en. Dit besluit, door president De Gaulle lijk genomen kennelijk eerder uit politieke dan sche motieven, heeft allerwegen grote ver- g gewekt. De president betoogde zondagavond Franse radio, dat devaluatie van de franc een ruïnerend, gemakkelijk en tijdelijk hulp- ou zijn en een beloning inhoudt voor degenen, nze achteruitgang hadden gegokt". „Men zal en komen — aldus de president — waarop kracht van de slechte ervaringen de gehele overeenstemming zal komen over het tot- n van een onpartijdig en redelijk monetair elk land — mits dit verdient — zal vrij- waren voor de plotselinge en absurde bewegingen van de speculatie." Om de betalingsbalans positief te maken, aldus De Gaulle, „zullen wij ambtshalve de exportcapaciteit van onze bedrijven vergroten, in het bijzonder door bepaalde belastingen te verlagen die buitensporig zwaar drukken op hun opbrengstprijzen". De Franse monetaire crisis oordeelde De Gaulle overigens het gevolg van de morele, economische en sociale schok, welke Frankrijk in mei en juni had getroffen. Over de openbare orde verklaarde generaal De Gaulle, dat de gewenste maatregelen moeten worden genomen opdat het voortaan uit is met alle opwinding en vertoningen, met alle rumoer en optochten die de arbeid belemmeren en door verstandige mensen als schandalig worden ondervonden.

Deze bepaling geldt voor alle handelstransacties die zijn uitgevoerd in de vier maanden voorafgaande aan de publikatie van het besluit van maandag.

rijs zoekt redding in astische versobering



DE GAULLE

de heropening van de Lon- wisselmarkt gaven vanmorgen se franc, het pond sterling Amerikaanse dollar een aan- koersherstel te zien. Des- blijft in de City de toekomst het internationale monetaire aanleiding tot zeer sterke De reactie van de verschil- markten getuigt daarvan. Va- waren vanmorgen nog steeds gratie en men gaf ervoor in ats de voorkeur aan goede- oud, zilver of aandelen in mijnen en oliemaatschappijen. zijn radiorede merkte De Gaulle de staten welke hiertoe het zijn uitgerust (in de eerste Frankrijks compagnons in de nde „groep van tien", die een krediet van twee miljard hebben toegezegd), Frankrijk lijke kredietmogelijkheden verschaft, welke een aan- vormen van de eigen Franse re reserves.

tekort op de begroting voor aanvankelijk werd gesteld dan 11½ mijard frank, zal verminderd tot minder dan ljard frank. Het spreekt van- zo zei De Gaulle — dat de kelijke beperkingen met kracht moeten worden toegepast, zo- betreft veranderingen als de inning van alle bestaande gen.

en speciale editie van de staatscourant zijn vanmor- maatregelen afgekondigd, die l hebben de afvloeiing van n uit het land tegen te gaan. edrag aan deviezen dat Fran- p vakantie naar het buitenland en meenemen, wordt beperkt ijfhonderd franc (ongeveer 175 n Ant.) per persoon. Volgens e maatregelen is voor alle be- gen of overdrachten van eniger- ort door een Franse ingezetene ij naar het buitenland hetzij een niet-ingezetene in Frankrijk emming van het ministerie van cien nodig. Het besluit, dat de ciële betrekkingen met het bui- nd regelt, verbiedt verder, be- ens toestemming van het mi- rie de invoer of de uitvoer van lingsmiddelen zoals bankbiljet- cheques, effecten en verhan- aar waardepapier.

n een rondschrijven aan banken toestemming hebben voor het eren van deviezentransacties, e circulaire ook in de staats- ant is gepubliceerd, bepaalt het terie van financien dat beta- n naar het buitenland die de rank niet te boven gaan, zonder g kunnen worden gedaan. Fran- ingezetenen is het verboden in het buitenland kredietkaarten van franse banken te gebruiken.

De bepalingen regelen tot in bijzonderheden een deel van de versoberingsmaatregelen die generaal De Gaulle zondagavond heeft bekendgemaakt. De nieuwe deviezenbeperkingen zijn van kracht geworden voordat de wisselmarkten vandaag in Frankrijk heropenden. Zij zijn sedert verleden week woensdag gesloten geweest. Bankiers zijn van oordeel dat de deviezenmaatregelen een versluierde devaluatie van beperkte aard inhouden.

In de Franse staatscourant van vandaag is de invoering van beperking op de gehele in- en uitvoer van goud bekendgemaakt. Verder moeten alle Franse ingezetenen alle gelden die zij op het ogenblik in het buitenland bezitten als gevolg van de uitvoer van goederen of diensten, naar Frankrijk laten terugkomen.

Universiteiten in Egypte gesloten

BEIROET — De vijf universiteiten van Egypte zijn gesloten in verband met een betoging op zaterdag van studenten van de technische faculteit van de universiteit van Alexandrië. Radio-Cairo, dat dit meldt, zegt dat hoogleraren en andere autoriteiten deze studenten zaterdag uiteengezet hebben wat er donderdag precies is gebeurd in Masoera, een stad op ruim honderd km ten noorden van Cairo, waar donderdag bij gevechten tussen studenten en de politie vier mensen om het leven zouden zijn gekomen en ruim veertig zouden zijn geraakt. De studenten van de technische faculteit van de universiteit van Alexandrië hadden echter geen genoegen genomen met deze uiteenzetting en gepoogd studenten van andere faculteiten over te halen met hen te demonstreren.

Toen de studenten de straat opgingen, greep de politie in en verspreidde hen. In groepjes gingen de studenten terug naar hun faculteitsgebouw waar zij een zitstaking begonnen.

In verband met de kans op wanordelijkheden is daarna besloten de universiteiten te sluiten. Aan de vijf Egyptische universiteiten studeren naar schatting in totaal 140.000.000 studenten. De betoging van donderdag in Mansoera was onder meer gericht tegen de nieuwe onderwijswetten die een automatische bevordering tegengaan.

In Alexandrië kwam het zondagmiddag tot botsingen tussen enige duizenden studenten en de politie. De manifestanten bekogelden de politie met stenen, terwijl de politiemannen met knuppels en met schoten in de lucht probeerden aan de betoging een einde te maken. Na een uur was de orde hersteld. Er werden enige tientallen mensen gewond, van wie er zeven in een ziekenhuis moesten worden opgenomen.

In de universiteitswijk van Cairo waren strenge veiligheidsmaatregelen getroffen. De politie liet geen enkele student toe.

Later is gemeld dat alle instellingen voor hoger onderwijs in Egypte tot nader order gesloten zijn.

Overleg tussen UMUC en Mijnmy op dood punt

STAKING DREIGT BIJ CHAUFFEURS

WILLEMSTAD. — Het overleg tussen de directie van Mijnmaatschappij Curaçao n.v. en de United Miner's Union of Curaçao (UMUC) schijnt op een dood punt te zijn aangeland. Landsbemiddelaar mr I. F. Faneyte wilde in dit stadium liever geen commentaar geven. De mogelijkheid, dat de chauffeurs van de Mijnmij het werk zullen neerleggen, lijkt niet uitgesloten.

Naar verluidt werd het overleg tussen de vakbond en de directie in de voorbije week dagelijks gevoerd, in aanwezigheid van de landsbemiddelaar. De Amigoe berichtte reeds op 13 november, dat de landsbemiddelaar zou trachten de beide partijen bij elkaar te brengen. Daaraan was een ultimatum door de UMUC voorafgegaan.

Wijziging werkschema

De vakbond verzette zich tegen een wijziging in het werkschema van de chauffeurs en wenste ook een werkclassificatie voor deze groep van het personeel van de Mijnmij — ongeveer dertig man —. Gistermorgen zouden de beide delegaties ten huize van de landsbemiddelaar bijeen zijn geweest, welk overleg 's morgens begon en pas 's middags eindigde. Het ziet er naar uit, dat dit overleg geen oplossing heeft gebracht.

De UMUC heeft gisteren nog een telegram gestuurd aan de minister voor sociale en economische zaken, J. A. O. Bikker. Verder verzond de vakbond een telegram aan de Internationale mijnwerkers federatie (M.I.F.) in Londen. Het telegram zegt dat de besprekingen tussen bond en directie in aanwezigheid van de landsbemiddelaar een dood punt hebben bereikt.

Verlies veertien uur weekloon

„De maatschappij verwierp het rechtvaardige standpunt van de vakbond, inhoudende een verlies van veertien uur aan weekloon voor de chauffeurs", aldus het telegram. „De bemiddelaar zei, dat de vakbond en de maatschappij met elkaar botsen en dat hij niets anders kan doen", vervolgt het telegram. Dit doet een dringend beroep op antwoord, omdat anders het werk gestopt wordt.

Volgens een woordvoerder van de UMUC heeft het verlies van veertien uur werkloon betrekking op de chauffeurs, omdat de nieuwe regeling, welke wachtlopen inhoudt, voor hen een verlies van negen uur aan overwerkvergoeding betekent. Tot heden toe brachten de chauffeurs van de transportafdeling buiten hun normale werktijd van 42½ uur om de werknemers van de Mijnmij naar huis. **Dit betekende dus overwerkvergoeding. Volgens de bond negen** uur per week (negen maal anderhalf uur 13½ uur, afgerond tot veertien uur door de vakbond). De wachttijd-regeling betekent, dat de chauffeurs met het vervoeren van het personeel geen overwerk meer verrichten.

Desgevraagd verklaarde de landsbemiddelaar aan de Amigoe er de voorkeur aan te geven geen commentaar te leveren op het uiteengaan van de beide partijen. Een woordvoerder van de Mijnmij was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Dit lukte tegen de middag wel. Toen deelde de woordvoerder van de Mijnmy mee dat de Mijnmy liever nog geen commentaar geeft.

● *Het negendaags symposium in het Hilton hotel over het onderzoek en de hulpbronnen van de Caribische zee en aangrenzende gebieden, dat onder auspiciën werd gehouden van UNESCO en de FAO met medewerking van de WMO, is zaterdagmiddag met een slotbespreking ten einde gekomen. Het doel van dit symposium was het verkrijgen van een duidelijk overzicht van de huidige stand van kennis van de Caribische zee en aangrenzende zeegebieden in oceanografisch, marienbiologisch, meteorologisch en visserij-biologisch opzicht. Over de belangrijkste wetenschappelijke onderwerpen heeft een twintigtal deskundigen overzichten gegeven, terwijl daarnaast tal van sprekers korte bijdragen aan de discussies leverden. De resultaten van het symposium zullen als basis dienen voor een groot project „Cooperative investigations of the Caribbean and adjacent regions" (CICAR), dat onder auspiciën van de UNESCO in 1970 zal beginnen en twee à drie jaar duren.*

Saigon toch naar Parijs

Met Vietcong geen overleg

NEW YORK — Premier Tran Van Huong van Zuid-Vietnam heeft in een vraaggesprek met de New York Times verklaard dat Zuid-Vietnam van plan is binnenkort aan het overleg in Parijs deel te nemen. Maar, aldus de Zuidvietnamese premier, de regering in Saigon kan, in het kader van dit overleg, geen afzonderlijke besprekingen met het Zuidvietnamese bevrijdingsfront aanvaarden en dit front ook niet op de conferentie als een aparte en zelfstandige onderhandelingspartner erkennen.

Toch, zo ging Tran Van Huong verder, zou de regering van Zuid-Vietnam onder bepaalde voorwaarden rechtstreeks met het bevrijdingsfront van gedachten kunnen wisselen. Men zou binnenlandse politieke kwesties kunnen bespreken met een delegatie van het front mits dit toegeeft lat 't slechts een opposotiegroep vormt in Z-Vietnam en niet zo iets als een regering. Voor dit overleg zou het front een afvaardiging naar Saigon kunnen sturen of, als het dit niet wil, naar een ander land zoals b.v. Laos, waar „wij dan ook heen zullen gaan", aldus premier Tran Van Huong.

Pengel naar Verre Oosten

PARAMARIBO — Premier J. A. Pengel van Suriname heeft van zijn Japanse ambtgenoot een uitnodiging ontvangen voor een officieel bezoek aan Japan. Het ligt in de bedoeling van premier Pengel om in de eerste week van februari 1969 uit Suriname te vertrekken.

Zoals bekend, zal hij, op uitnodiging, eveneens officiele bezoeken brengen aan India en Indonesië.

Premier Pengel en mevrouw L. Pengel-Augustuszoon zijn inmiddels door prinses Beatrix en prins Claus uitgenodigd om de doop van hun tweede zoon, prins Johan Friso, op 28 december in Den Haag bij te wonen.

INFORMATEUR IN ITALIE BENOEMD

ROME — President Giuseppe Saragat van Italië heeft Alessandro Pertini, vorzitter van het huis van afgevaardigden, verzocht de mogelijkheden na te gaan voor de vorming van een nieuwe regering. Pertini heeft het verzoek ingewilligd.

De 72-jarige Alessandro Pertini is een socialist. Hij werd in juni gekozen tot voorzitter van het huis van afgevaardigden. De regering-Leone trad vorige week dinsdag af.

Arubaanse raad met Julio Maduro bijeen

Discussies over brieven

ORANJESTAD — Hedenmorgen tegen half elf begon de Arubaanse eilandsraad met de behandeling van de 34 punten tellende agenda. Voor het begin legde de nieuwe lid Julio Maduro (PRO) de eed af, waardoor de raad weer voltallig is en de verhouding 11-10.

Voorzitter Henriquez sprak woorden van welkom tot de heer Maduro en merkte op dat de heer Wijkie Maduro nu is afgetreden, bracht hem dank en voegde eraan toe, dat eigenlijk niet nodig is, daar hij begrepen heeft dat de heer Wijkie Maduro na terugkeer weer in de raad komt.

Dokter H. Dennert (PPA) kwam met een punt van orde omdat brief van de heer Ricardo Figaroa waarover in de vergadering van 7 oktober de stemmen van 10-10 nu niet op agenda stond. De voorzitter zei het op de agenda van de volgende vergadering te plaatsen. Volgens de ERNA kan dit niet. Besloten werd, bij het einde van de ingekomen stukken nogmaals hierover te stemmen. Hierbij werd met 11-10 besloten de brief niet naar huishoudelijk vergadering te verwijzen, daar gedeputeerde D. G. Croes meedeelde, dat met het verzoek op begroting 1969 reeds rekening is gehouden. Het stuk wordt in handen bestuurscollege gesteld.

Bij de brief van Hubentud Patriotico Arubano over de onjuiste verklaring van gedeputeerde D. G. Croes aan het ANP stelde Osbaldo Croes (PPA) voor deze naar de huishoudelijke vergadering te verwijzen. Gedeputeerde D. G. Croes was hiertegen. Bij hoofdelijke stemming werd dit voorstel met 11-10 verworpen. De heer E. R. Finck (PPA) deelde mede, dat zijn partij deze brief binnenkort als agenda-punt zal opvoeren. Op voorstel van de heer C. Yarzagaray (AVP) zal de brief van de heren dr G. A. Oduber en J. C. Alders van hun ontslag uit Autonomiecommissie als agendapunt in de eerstvolgende vergadering zal worden geplaatst.

Voorzitter deelde mede, deze morgen een telegram van de Kamer van Koophandel te hebben ontvangen over agendapunt 5, dat handelt over de wijziging invorderingsverordening Aruba 1953. Gedeputeerde Lacle van financien stelde voor om de KvK twee weken tijd te geven om bezwaren in te dienen. De raad ging hiermee akkoord. Het agendapunt tot het aangaan van een langlopende lening van ten hoogste 600.000 gulden werd zonder hoofdelijke stemming aangenomen.

Bij het agendapunt tot het aangaan van een langlopende lening van ten hoogste NAf. 550.000.— stelde dokter Dennert van de PPA, enige vragen over de voorwaarden. Gedeputeerde Lacle deelde hierop mede, dat het pensioenfonds voor goedkeuring zorgt. Dokter Dennert wees er daarna op, dat dit geld niet voor financiering van kapitaalswerken en dergelijke gebruikt mag worden. Dit werd door de gedeputeerde ontkend. Dokter Dennert merkte toen op, dat we moeten zorgen zodanige voorzieningen te krijgen, dat we langlopende leningen kunnen aangaan. Daarna werd dit agendapunt met hoofdelijke stemming aangenomen. De vergadering duurde bij het ter perse gaan nog voort. De Amigoe hoopt er morgen uitvoerig terug te komen.

Nog geen kaarten voor ballets Africains

WILLEMSTAD — Velen die zich vanmorgen naar Centro Pro Arte egaven om er een kaartje te bemachtigen voor de shows van het Afrikaans ballet op 6 en 7 december a.s., werden teleurgesteld daar men aan de kassa van de schouwburg de mededeling kreeg dat nog niet met de verkoop van kaarten is begonnen. De schouwburg-directeur deelde ons mee dat men nog niet weet wanneer met de voorverkoop begonnen zal worden in tegenstelling tot een eerder in alle drie plaatselijke kranten verschenen bericht daags na de persconferentie die in verband met het optreden van Les Ballets Africains werd gehouden, waaarin wordt gezegd dat de verkoop van kaarten vandaag zou beginnen.

Naar wij uit andere bron vernemen, schijnt de organisatie van een en ander nog niet in kannen en kruikken te zijn. Een andere groep zou de organisatie op zich hebben genomen, hetgeen een reden kan zijn dat de kaarten nog niet klaar zijn.

Wanneer het zover is, zou de schouwburg-directie dit via advertenties aan het publiek kenbaar maken. De kaarten zullen in ieder geval worden verkocht tussen tien en twaalf uur 's mongens en vier en zeven uur 's middags.

Bestendiging Franse pariteit verbijstert wereldhoofdsteden

AMSTERDAM. — Terwijl de financiële wereld na de conferentie van Bonn reeds vrij algemeen sterk rekening had gehouden met een waardevermindering van de Franse franc en een devaluatiepercentage van iets beneden de tien procent als waarschijnlijk had gehouden, wekte de mededeling van de president De Gaulle dat de franc niet zal worden gedevalueerd de opperste verbazing.

In financiële kringen te Amsterdam en speciaal in kringen van de valuta- en geldhandel, reageerde men met de grootste verwondering op het korte bericht uit Parijs, dat in eerste instantie naast verbazing ook de nodige verwarring en onzekerheid teweegbracht. Men vroeg zich af wat hiervan moest worden gedacht en velen spraken het woord: „ongelooflijk" uit, na hetgeen de laatste dagen de internationale valutahandel zo sterk had bezig gehouden.

De Londense pers heeft zondag het besluit van De Gaulle om de Franse frank niet te devalueren in felle bewoordingen veroordeeld.

Zo spreekt The Observer van een „ongelooflijke, niemand en niets ontziende, buitengewoon egoistische" houding van De Gaulle.

Om zijn eigen ijdelheid te strelen, aldus het blad, laat de Franse president de enige politiek schieten die Frankrijks welvaart had kunnen bestendigen. Mogelijk zal hij de devaluatie van de frank nog enige tijd kunnen tegenhouden, maar de prijs daarvoor zal buitengewoon hoog zijn.

Bedreiging

The Observer meent dat het besluit van De Gaulle een bedreiging vormt voor de monetaire structuur van de hele westelijke wereld. „Misschien wil hij die structuur wel aantasten. Denken wij maar aan de situatie in maart toen De Gaulle met opzet een goudcrisis uitlokte en hoopte het internationale valutasysteem naar Franse inzichten te kunnen wijzigen".

Het blad dringt in dit verband aan op initiatieven in internationaal verband waardoor althans de ergste gevolgen van De Gaulles besluit opgevangen zouden kunnen worden en het gevaar dat andere regeringen het Franse voorbeeld zullen volgen en ook aan een kortzichtig nationalisme de voorkeur geven, tijdig kan worden bezworen.

Opluchting in E.E.G.

De officiële Franse mededeling dat de Franse franc niet wordt gedevalueerd, heeft in Europese kringen in Brussel ook opzien gebaard. Na het verloop van de besprekingen van de groep van tien in Bonn had men een devaluatie van ongeveer tien procent verwacht. Onafhankelijk hiervan toonden de Europese kringen zich echter toch tot op zekere hoogte opgelucht aangezien thans het functioneren van de agrarische markt in de EEG met gefixeerde prijzen (op basis van een rekeneenheid welke gelijk is aan een dollar) niet problematisch wordt. Naar in de genoemde kringen echter werd opgemerkt dwingt de huidige internationale monetaire situatie de EEG tot intensieve inspanningen voor een gemeenschappelijke valuta-politiek. In Brussel wordt op grond van het Franse besluit nau-

(Vervolg op pag. 3)

Vliegtuig stort op verkeersweg neer

SANTA ANA — Een tweemotorig privé-vliegtuig is zaterdagavond in dichte mist op een verkeersweg neergestort toen het wilde landen op het vliegveld van Santa Ana in Californië. Het toestel vloog in brand. De negen inzittenden kwamen om het leven. Er zijn geen auto's geraakt.

Patiënt met derde hart overleden

HOUSTON — Amerika's langst levende harttransplantatie-patiënt, de 47-jarige Everett C. Thomas, is zaterdag in Houston overleden. Thomas, die donderdag voor de tweede keer een ander hart kreeg, overleed nadat zich niercomplicaties hadden voorgedaan.



Het symposium van de Unesco en de FAO, waaraan de WMO medewerking verleende, is zaterdag is zaterdagmiddag in het Hilton -hotel besloten. Aan het succes van dit symposium hebben een aantal krachten achter de schermen het nodige bijgedragen. Dit waren enige Jaycees en vertegenwoordigers van de RVD. Deze zorgden voor onder meer de registratie, administratie en het verlenen van algemene informaties. Gedurende de gehele dag waren deze werkers achter de schermen present om de tientallen buitenlandse deskundigen bij te staan.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN:

Roxy: 19.00 — 21.00 The Boston strangler. West-end: 19.00 — 21.00 Guns for San Sebastian. Cinelandia: 20.00 Far from the madding crowd. Drive-in: 20.00 Doctor Zhivago. Cine-Rio: 20.00 I saw what you did. Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Een amerikaanse echtgenote.

CINE—TRUCK:

Hedenavond te Meisjeshuis Sta. Rosa en morgenavond te bc. Groot-Kwartier.

BOTICA'S:

Otrabanda: Coromoto, tel: 23241.
Punda: Caribe, tel.: 12777.

DIVERSEN:

Tentoonstelling: 15.30 — 18.00 permanente tent. en verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.

SPORT:

Voetbal: 20.15 Jong Holland vs Wacker — Rifstadion.

Voetbal: 19.00 Quick '60 III — Parera III terrein R. & B. (Arbitter Koers); 20.15 CDM II — Asiento I terrein R. & B. (Arbitter Jonis).

Grot van Hato: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 Open voor publiek.

Cursus: 20.00 — 22.00 Leiders-cursus — APV — Clubgebouw, Zuikertuintje 20.15 B'nai B'rith — Community school house. Spreker: rabbijn Abrami. Ond.: Inleiding tot het jodendom. 21.15 B'nai B'rith — Community school house. Spreker: rabbijn Abrami. Ond.: Elementair Hebreeuws.

Lezing: 20.00 — 22.00 Ant. bijbelcomite — Otrabandaroom, Holiday Inn hotel. Sprekers: dr. Jacob A. Loewen en dhr. J.J. Kijne. Ond.: Religion across cultures, a study in the communication of christian faith en Problemen bij 't vertalen van de bijbel.

Ontvangst: 20.00 — 22.00 Tgv. ambassadeurs-conferentie — ten gouvernementshuize. Kl.: Informeel.

bc. Gr. Kwartier: 20.30 — 21.30 Bibliotheek open voor belangstellenden.

HOTELS:

Hotel Curaçao Int.: Dutch House: 06.00 — 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 — 15.00 Open voor lunch. 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Optreden Marcelo Palacios y su flamenco ballet. Hilton hotel: Willemstadroom: 21.30 — 23.00 Open voor dineren. 21.30 — 01.00 Optreden zangeres Sara Aviani en haar Yemenite trio, later dansen. Pisca-terrace: 19.00 — 22.30 Open voor dineren. Snack-bar Service: 11.00 — 18.00 Open. Tambu-bar: 19.00 — 01.00 Open. Flamboyant beach hotel: Mango-room: 19.00 Open voor dineren. Chuchubi-bar: 21.00 — 23.30 Optreden The Tailor Maids en Norman Moron en zijn combo. Holiday Inn: The night watch: Show en dansen op muziek van Aristo Combo. Bianca hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Country Inn combo. Jan Kok: 09.00 — 17.00 Open voor publiek. Watapana bowling club: restaurant 12.00 — 14.30 Open voor lunch. Tambu-bar: 11.30 Open.

CUROM:

17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap.; 18.15 Parada deportiva; 18.30 Musica selecta; 18.45 Progr. voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.30 Discovaria; 20.30 Obsequio Musical (Ned.); 21.00 Op bezoek bij de lichte Muze; 22.00 Nieuws; 22.05 Plaatjes en praatjes; 22.58 Avondgebed; 23.00 Sluiting.

TELECURACAO:

16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Olympische Spelen; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Shell progr.; 19.15 Cinco y seis; 19.30 RVD; 20.00 Reisprogr. Maduro & Sons; 20.30 The cat; 21.00 Ned. Nieuws; 21.15 The forsyte saga; 22.15 Iron horse.

DINSDAG

BIBLIOBUS :

11.30 te Montagne Rey (voor kerk).
14.30 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00 — 11.00 te Boca San Michiel (voor 't Fort). 11.00 — 12.30 Julianadorp (voor toko Henderson). 14.00 — 16.00 Jan Doret (voor toko Jandoret). Catechisatie: 17.30 voor kind. 12 t/m 14 jr. — Fortkerk. 17.00 — 17.45 voor kind. 12 t/m 14 jr. — Consistorie Emmakerk.

Tentoonstelling: 14.30 — 17.30 uitgaven, hulp- en leermiddelen — kleuterscholen — hal en showroom, boekh. St. Augustinus, Abraham de Veerstraat 12.

Toeristenschepen:
08.00 — 17.45 Santa Paula vert. Maduro & Sons. 08.00 — 21.00 Dalmacya — vert. VOMAD. 08.00 — 17.00 Antilles — vert. Gorsira.

CUROM:

06.30 Opening; 06.45 Met muziek naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 Eng. progr.; 09.00 Progr. muzikale tombola; 10.00 Kookpraatje; 10.30 Progr. Casa Venezuela; 11.30 Ziekenuitz.; 11.45 Rustige muz.; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.00 Musica popular; 16.00 Ora supersonico; 17.00 Peticiones.

TELECURACAO:

16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.00 Kinderuurtje; 18.00 Publ. service; 18.30 Moslim pres.; 18.45 Nieuws pap.; 19.00 Gentle ben; 19.30 TV per luchtpost; 20.00 He and She; 20.30 Gilligan's island; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 Movie 8.

Washington protesteert

Samengaan Engeland en E E G nadelig voor V.S.

Bonn. — De regering van de Verenigde Staten heeft de Westduitse regering een nota gestuurd, waarin zij het verwijt maakt dat de Frans-Duitse voorstellen voor een handelsregeling tussen de Europese economische gemeenschap (EEG) en Groot-Brittanie "discriminatie" van de handel der Verenigde Staten inhouden. De tekst van de nota is doorgegeven ter inlichting van de andere belanghebbende Europese landen.

De Amerikaanse regering laat weten dat zij bereid is bepaalde nadelen voor de handel met Europa te aanvaarden op voorwaarde dat er vooruitgang op het gebied van de Europese samenwerking tegenover staat. Washington is van oordeel dat een eenvoudige verlaging der douanerechten in de handel tussen de EEG en Groot-Brittanie niet in overeenstemming zal zijn met de bepalingen van de algemene overeenkomst inzake tarieven en handel (GATT) en dat zo'n verlaging de handel van de Verenigde Staten nadeel zal berokkenen.

Ingelichte kringen in Bonn verheelden zich niet dat de bondsregering de beschuldigingen van de Amerikaanse regering van de hand zal wijzen. Bonn is ervan overtuigd dat er een misverstand in het spel is, en zal binnenkort een aide-memoire aan de Amerikaanse regering zenden om dat misverstand op te ruimen. De Duitsers menen dat onder de huidige omstandigheden (Veto van president De Gaulle over een toetreding van Groot-Brittanie tot de EEG) een handelsregeling die voorziet in een voortschrijdende vermindering van de douanerechten in de handel tussen de EEG en Engeland, op het ogenblik de enige vooruitgang is die kan worden geboekt in de Europese politiek.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO n.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 16.30 tel. 2307. 23/11 (16.30) — 25/11 (07.00) J.E. Wijngaarde, tel. 0-44252 b.g.g. tel. 9.

PERSONNEL SERVICES
Zaterdag 23/11 en zondag 24/11 H.J. Plantijn, tel. 0-44062 Alexanderlaan 3, Rio Canario. b.g.g. tel. 9-9

N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 24.00 tel. 2551/2458

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Zaterdag 23/11 en zondag 24/11 00.00 — 7.30 tel. 9

AVIATION SERVICE
23/11 (23.30 — 06.30) M.S. Juliana tel. 0-43701 24/11 (23.30 — 06.30) E.M.H. Agnes tel. 0-44054

Burgerlijke stand

14 okt. Karina Gonzalez; 20 nov. Arlette Iradi - Curiel; 14 nov. Mayrice Martes; 20 nov. Eugene Windster - Hersisia; 21 nov. Hassene Adams - Albers; 18 nov. Mark Kommeroh - Vrijen; 15 nov. Josette Michaela - Firma; 18 nov. Morela Isenia - Leito; 19 nov. Eugene van Geelen - Vonsee; 16 nov. George Franca; 22 nov. Ethel Marlin - Cabey.

BEURS VAN AMSTERDAM

	25/11	22/11
AKU	122.30	120.30
Hoogovens	102.30	104.90
Philips	168.10	168.40
Unilever	129.00	129.30
Kon. Olie	190.90	191.40
K.Z.O.	194.40	195.10
KLM	225.30	221.00
KNSM	129 1/2	130 1/4
van Nievelt	—	—
v. Ommeren	239 1/8	237 5/8
Scheepv. Unie	140 1/2	141 7/8
Alg. Bank. Ned.	279	279 3/4
1e Ned. Verz. Mij.	450	455
Nat. Nederlanden	770	775
Ngombezi	70	71
Albertt Heijn	255.80	255.50
v.d.Bergh en Jurgen	198	198
Bergoss	698	686
v. Berkel	163 1/2	166 1/4
Bols	209.00	209.80
Bredero Ver. Bedr	198	496
Buhrmann Tetteroc	605	598
Bijenkorf	674 3/4	673
Calve	892	900
Cur. Handelmij.	165	165
Elsevier	499.50	999.00
Excelsior	112	113
Fokker	471	474
van Gelder	141	145 1/4
Gist—Brocades	770	760
v.d. Grinten	204.00	204.50
Hagemeijer	134.00	134.00
Heineken Bel en Be	161.10	161.60
Heineken Bier	170.00	170.80
Internatio	307	308
Kon. Ned. Papier	182	183
Muller	337 3/4	339 3/4

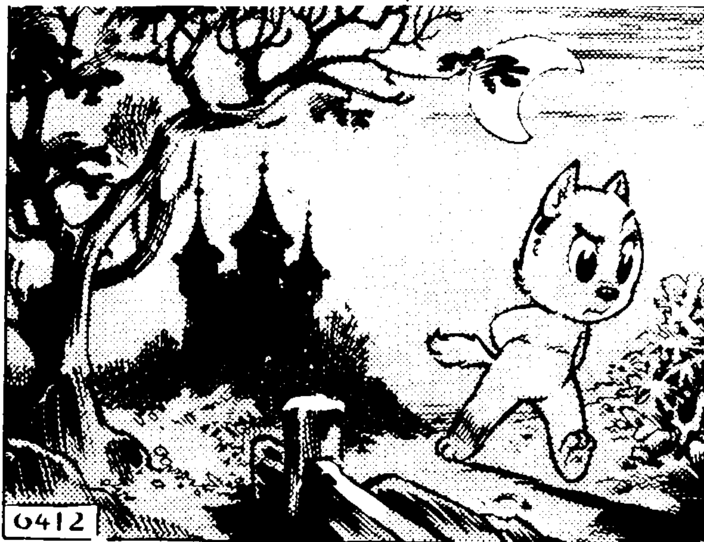
		22/11
Naarden	631	638
OGEM	89.20	89.00
Rijn—Schelde	138	—
Scholten—Honig	70.00	72.20
T en D Verblifa	82.10	82.30
Varossieau	—	163
V.M.F.	144	145
Ver. Ned. Uitgevers	239.00	239.50
Wereldhaven	—	—
Wessanen	91.00	90.60
Billiton	173.50	174.40
Ant. Brouwerij	189	—
Ant. Verf	123 1/2	189 1/2
Aruba	—	123
Sur. Brouwerij	1040	—
Converto	133.00	1037
Goldmines	215.00	130.60
Interunie	100.50	215.00
Nefo	257.40	100.50
Robeco	226.50	258.00
Rolinco	126.00	226.50
Utilico	226.00	125.80
Ika Bel. Mij.	29 3/8	224.00
Alcanalum	99	28 3/4
Ned. Ant. 61/2 '67	86 1/2	99 1/16
Ned. Ant. 5 '60	91 1/4	86 3/4
Ned. Ant. 41/2 '59	86 1/4	91 1/4
Ned. Ant. 41/2 '62		86 1/4

ANP indices		
Intern. Conc.	679.9	681.5
Industrie	399.9	402.1
Scheepv.	138.2	138.4
Banken	229.3	229.1
Handel	190.4	190.9
Algemeen	462.0	463.5

Beursberichten

AMSTERDAM — In een kalme markt was Hoogovens aan de flauwe kant doch AKU vast. Overige internationals gemakkelijker. KLM vast cultures en staatsfondsen goed gedisponeerd, scheepvaarten merendeels lager.

Tom Poes en de Viridiaan-Dinge







6412 — Op de avond van de volgende dag bracht Tom Poes een bezoek aan Bommelstein om met heer Ollie te praten. Joost vertelde hem echter, dat deze bezig was aan een wandeling in de omtrek, om zijn gedachten te verzamelen, en daarom deed Tom Poes hetzelfde.

'Het wordt tijd, dat iemand eens de waarheid zegt,' dacht hij, terwijl hij een heuvel beklom. 'Dit is allemaal veel te ver gegaan en dat komt alleen maar, omdat er een verkeerde handtekening onder het doek staat. Dat zal ik hem vertellen, en het kan me niet schelen of hij boos wordt.'

Daar was echter geen sprake van. Toen Tom Poes na lang zoeken heer Ollie in het oog kreeg was deze reeds geheel tot inkeer gekomen.

'Dit kan zo niet," sprak hij stil voor zich heen. 'Ik ben nu wel de baas van die Viridiaan, maar ik kan hem niet aan; dat is gebleken. En dat ko niet ik, maar Terpen Tijn het monster geplakt heeft, als je begri bedoel. Wat moet ik nu doen?

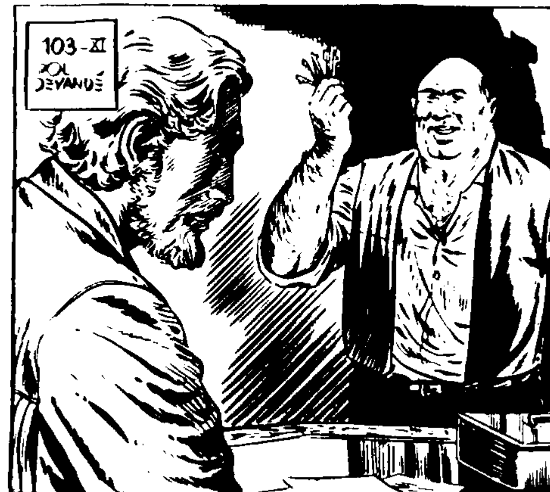
Ach, ik heb nu wel geld gegeven, maar dat is niet voldoende. G geen rol...'

'We moeten het monster vinden,' zei Tom Poes. 'Zolang uw han onder het doek staat zal hij u gehoorzamen. Intussen moeten we T ook zoeken, want die moet zijn naam er onder zetten, En die zal wat hij met zo'n Viridiaan moet doen.'

'Je hebt gelijk! ' riep heer Bommel opgelucht uit. 'Ik had het ze bedenken! Maar eh... hoe? Wat gaan we nu eerst doen, bedoel ik?'

ZILVER IN COLORADO

KARL MAY



10311. — Het geld interesseerde mij niet en Slater nog minder. Ik moest de vijf overgebleven marshalls onder de dwangarbeiders zoeken. Waar Silver was, zou ik wel zien. Deze man had zich in de bende weten te dringen; nog wel als lijfwacht. Hij had zich beter van zijn taak gekweten dan ik. Eerlijk gezegd, had ik mijn opdracht verprutst.... Ik hief het hoofd op. Daar kwam iemand! Het was Slater. 'Zo! ' knorde hij. 'Charriba had de sleutels in zijn zak.' Triomfantelijk hield hij ze omhoog. 'En de zakjes met geld, Slater? ' 'Oh, die heb ik aan die maat van u gegeven, eh...'Wee' Rinus heet ie toch? Als wij hier plotseling door Sheila worden overvallen, kan die kleine hem met smeren.' 'Heel goed, Slater,' antwoordde ik, beschaamd, dat ik de had vertrouwd. Slater opende nu het geldkistje. 'Alle bazen naar vloekte hij toen. 'Er zitten alleen brieven in'. 'Laat eens zien! ' Sne de brieven door. Toen kon ik wel juichen. Het was Charriba's korres met de doorverkopers. Toen ik twee uur later de laatste brief terug ik, dat zowel in Los Angeles, als in verschillende andere plaatsen, b hoofden zouden rollen.









David Copperfield

door CHARLES DICKENS
met illustraties van
HABLOT K. ROWNE (Phiz)

204)

HOOFDSTUK XLV

Meneer Dick rechtvaardigt tantes voorspelling

SINDS enige tijd werkte ik al niet meer bij doctor Strong. Maar ik zag hem vrij vaak, want we woonden niet ver van elkaar. We waren er al een paar maal met tante te eten of op de thee geweest.

De Ouwe Vechtjas had er nu blijvend haar tenten opgeslagen. Ze was niets veranderd en op haar muts fladderden nog dezelfde onsterfelijke vlinders.

Zoals wel meer moeders, die ik in de loop van mijn leven heb ontmoet, gaf mevrouw Markleham veel meer om pretjes dan haar dochter. Zij had grote behoefte aan uitgaan, maar, als een slimme oude strateeg, deed zij het voorkomen alsof ze uitsluitend op het welzijn van haar dochter bedacht was. Daarom voelde zij heel veel voor het idee van de doctor, dat Annie wat afleiding moest hebben en zij prees hem daarvoor ten zeerste.

Maar ik ben er zeker van, dat zij daardoor - zonder het te bedoelen - doctor Strong telkens opnieuw deed voelen, wat er aan zijn huwelijksgeluk ontbrak. Zij gaf alleen maar toe aan een zelfzuchtige behoefte aan een soort frivoliteit, zoals dat bij mensen op leeftijd meer voorkomt, maar door zozeer de nadruk te leggen op de wenselijkheid van die verstrooiing voor Annie, versterkte zij bij hem het gevoel, dat hij zij jonge vrouw in de weg zat en dat zij niet bij elkaar pasten.

'Mijn beste man,' hoorde ik haar eens tegen de doctor zeggen, 'je begrijpt ook wel, dat het voor Annie een beetje benauwend moet zijn, hier altijd zo opgesloten te zitten.'

De doctor knikte instemmend.

'Als ze eenmaal zo oud is als haar moeder,' vervolgde mevrouw Markleham, elegant met haar waaier wuivend, 'wordt dat wel anders. Ze kunnen mij gerust in de gevangenis zetten met een paar aardige mensen er bij om een partijtje kaart mee te spelen, dat zou mij dan niets kunnen schelen. Maar Annie is niet zo; Annie is niet als haar moeder, moet je bedenken.'

'Natuurlijk, natuurlijk,' beaamde de doctor.

'Jij bent een bovenste-beste.' De doctor maakte een afwerend gebaar, maar zij vervolgde: 'Nee, neem me niet kwalijk, maar ik wil je nu eens in je gezicht zeggen, wat ik altijd achter je rug van je zeg: jij bent een bovenste-beste man; maar ja, je hebt natuurlijk niet voor dezelfde dingen belangstelling als Annie, waar of niet? '

'Inderdaad,' antwoordde de doctor verdrietig.

'Nee, natuurlijk niet,' zei de Ouwe Vechtjas. 'Neem nu bijvoorbeeld dat woordenboek van je. Een woordenboek is een heel nuttig werk, een noodzakelijk werk! Om te weten wat de woorden betekenen! Zonder taalgeleerden als Samuel Johnson zouden we nu misschien een strijkijzer een ledikant noemen. Maar je kunt moeilijk verwachten, dat een woordenboek - en dan nog een woordenboek dat niet eens af is - Annie zal interesseren, is het wel? '

De doctor schudde nogmaals het hoofd.

'Ja, en daarom vind ik het zo goed, dat jij daar rekening mee houdt,' ging zij verder, terwijl ze hem met haar dichtgeklapte waaier op de schouder tikte. 'Daaruit blijkt, dat je niet, zoals veel mensen op leeftijd, vergeet dat de jeugd haar rechten heeft. Jij begrijpt Annie zo goed! Dat bewonder ik nu juist zo in je.'

Op het anders zo beheerste, lijdzame gezicht van de doctor vertoonde zich een pijnlijke trek bij dat compliment.

'Daarom, beste Doctor,' vervolgde de Ouwe Vechtjas, hem weer vriendelijk met haar waaier op de schouder tikkend, 'kun je te allen tijde op mij rekenen. Je kunt er op rekenen, dat ik altijd helemaal tot je dienst ben. Ik ben bereid met Annie naar opera's, concerten, tentoonstellingen, en waarheen je maar wilt, te gaan, en je zult zien,dat ik onvermoeibaar ben. Plicht gaat bij mij altijd voor alles, beste doctor! '

En ze hield woord. Ze kon geweldig veel pretjes aan en kweet zich met de grootst mogelijke ijver van haar taak. Zelden kreeg ze een krant te pakken (ze ging daarbij in de gemakkelijkste stoel van het hele huis zitten en spelde de krant twee uur lang, met de face-a-main voor haar ogen), zonder er iets in te vinden, waarvan ze zeker wist, dat Annie er graag naar toe wilde. En het hielp niet of nnie al zei, dat ze allang genoeg had van die dingen. Haar moeder antwoordde dan altijd: 'Kom, Annie, ik weet best, dat het niet zo is; en ik moet zeggen, dat ik het helemaal niet aardig van je vind tegenover doctor Strong.'

Dat zei de Ouwe Vechtjas gewoonlijk als de doctor er bij was, en ik kreeg de indruk, dat Annie daarom haar bezwaren liet varen, als ze die gemaakt had; maar meestal deed ze eenvoudig wat haar moeder wilde en liet de Ouwe Vechtjas bepalen waar ze heen zouden gaan.

Het kwam nu maar zelden voor, dat Jack Maldon met hen meeging. Soms kregen mijn tante en Dora een uitnodiging en dan vergezelden zij hen. Dora werd ook wel alleen meegevraagd. Er was een tijd geweest dat ik wel bezwaar zou hebben gehad tegen de omgang van Dora met Annie; maar de herinnering aan wat er die avond in de studeerkamer van de doctor was gebeurd, had mijn verdenking doen verdwijnen. Ik geloofde, dat de doctor gelijk had en was niet langer achterdochtig.

Als tante alleen met mij was, zei ze soms, langs haar neus wrijvend, dat ze er niets van begreep en dat het haar speet, dat de doctor en zijn vrouw niet gelukkiger samen waren. Zij betwijfelde ook of 'onze krijgshaftige vriendin' (zo noemde zij de Ouwe Vechtjas) de verhouding wel beter maakte. Tante vond verder, dat 'onze krijgshaftige vriendin' maar een moest beginnen met de vlindertjes af te knippen en aan de schoorsteenvegers te geven voor het Meifeest.

Maar haar hoop was gevestigd op meneer Dick. Die had, volgens haar, een idee in zijn hoofd, en als hij dat eerst maar eens goed op zijn plaats wist te krijgen, wat bij hem de grote moeilijkheid was, zou hij beslist iets heel bijzonders tot stand brengen.

Zonder iets van deze voorspelling te vermoeden, bleef meneer Dick onveranderd omgang met de doctor en mevrouw S 'scheen evenmin vorderingen te maken als verliezen en ik moet zeggen, dat ik mij voorstellen, dat hij ooit enig initiatief zo

Maar op een avond, een paar maand trouwen, stak meneer Dick onverwachts om de hoek van de deur, toen ik allee huiskamer zat te schrijven (Dora was met de thee bij de twee kanarietjes) en vroeg nadrukkelijk kuchje:

'Ik stoor zeker, Trotwood? '

'Wel nee, meneer Dick, kom binnen! '

'Trotwood,' zei hij, zijn vinger tegen zijn leggend, na mij de hand te hebben gesch ik ga zitten, wilde ik je iets vragen. Je wee tante is? '

'Wel een beetje.'

'Zij is de bewonderenswaardigste vrou wereld, meneer! '

Na deze verklaring te hebben afgevu hij er mee geladen was, ging hij heel zitten.

'En nu ga ik je een vraag doen, jongen,' mij aankijkend.

'Vraag maar wat u wilt.'

'Hoe beschouw je mij? ' vroeg hij, d kruisend.

'Als een goede, oude vriend.'

'Dank je, Trotwood,' antwoordde hij en zichtbaar verheugd stak hij mij zijn h Ineens keek hij weer heel ernstig en vroeg vinger tegen zijn voorhoofd tikkend: jongen, maar ik bedoel: hoe beschouw je dit hier betreft? '

Ik wist niet, wat ik daar op antwoorden, maar hij kwam mij te hulp.

'Zwakjes? '

'Och,' zei ik aarzelend, 'misschien beetje.'

'Precies! ' riep hij uit, kennelijk op over mijn antwoord. 'Dat is de kwestie, Tr Toen ze wat van de verwarring uit het ho je-weet-wel-wie hebben genomen en je waar hebben gestopt, kwam er een...' Me draaide zijn handen vele malen heel vlug heen, sloeg ze toen tegen elkaar en liet draaien, om met die gebaren een grote aan te duiden. 'Zoiets is er toen met mij he? ' vroeg hij.

Ik knikte en hij knikte terug.

'Kortom, jongen, ik ben een beetje fluisterde hij.

Ik wilde daar iets tegen inbrengen, was mij voor.

'Ja, dat ben ik! Zij zegt van niet. Zij niet van horen; maar het is zo. Dat weet Als zij niet voor me was opgekomen, zoude hebben opgesloten en dan zou ik al die ellendig leven hebben gehad. Maar nu kan haar opkomen! Ik geef geen cent uit met dat copieerwerk verdien. Ik bewaar kistje en ik heb ook een testament gem krijgt alles. Ze zal er rijk en voornaam van leven! '

Hij haalde zijn zakdoek te voorschijn ogen af te vegen. Daarna vouwde hij de zorgvuldig op, drukte hem plat en stak hem zak met een nadrukkelijk gebaar, alsof hij zeggen, dat tante daarmee geborgen was.

(Wordt

r judosport op Ned. Antillen

lleen NAJUFE oor IJF erkend

MSTAD. — Zaterdagavond Nederlandse Antilliaanse eratie een vergadering in ntrum CURAMJU te Ma- waarbij vertegenwoordi- de Judo Associatie Cura- de Aruba Judo Bond een stuur kozen voor deze An- organisatie. Volgens het steem dat bij de verkie- het bestuur van de NAJUFE gepast, was Aruba aan de het dagelijks bestuur over . Het ene jaar is het dage- uur op Curacao en het an- op Aruba. Tot voorzitter ozen de heer Carlos Bislip. uur bestaat voorts uit de ohan Jap-Tjong (vice-voor- edro Croes (secretaris), Hi- ip (penningmeester) en Ed- rs (commissaris).

NAJUFE is het hoogste or- voor de judosport in de Ne- dse Antillen en wordt als ig ook erkend door de In- ionale Judo Federatie. De tionale federatie erkent organisaties die aangeslo- n bij het hoogste sportor- in hun land. Het hoogste rgaan is het Nationaal isch Comité. Voor de An- is dat het Nederlands An- se Olympisch Comité (NA De NAJUFE is aangesloten is de NAJUFE lid van de e Judo Federatie, van de ikaanse Judo Unie en van ationale Judo Federatie. De nale federatie wordt ge- or vijf unies: de Panameri- udo Unie, de Europese Judo de Oceanische Judo Unie.

ribische federatie

ribische Judo Federatie is atie die binnen de Paname- Unie is opgericht ten be- n de Caribische eilanden en a dat vanwege zijn ligging elaties heeft met de Caribi- nden. De federatie werd vo- tijdens de vergadering van merikaanse Unie gevormd. Carlos Bislip is secretaris- van de Caribische federa- eede secretaris van de Pan- nse Unie.

NAJUFE zijn aangesloten a Judo Bond en de Judo e Curacao (respectievelijk Ju-As-Cu). De Curacaose is de grootste met onge- leden. De Arubaanse bond leden. Bij beide bonden zijn ubs aangesloten. Op Aruba San Nicolas Judo Club, o Club, Brazil Judo Club, t Judo Club, Judocentre Sa- trella Judo Club, Judocentre Oranjestad, Judocentre Noord en Butakan Judo Club. Op Curacao: Curacaose Amateur Judo Vereniging, Sper Amateur Judovereniging, Junior Judosport, Judoclub Tamarijn, Judoclub Asiento, Judoclub Mifuné, Judoclub Jan Clara, Marine en DOW Jdo Club.

Samenwerking

Tussen Aruba en Curacao bestaat een zeer goede samenwerking op judogebied. Elk kwartaal wordt er tenminste één judo-ontmoeting tussen de twee eilanden georganiseerd. De judosport is nog zeer jong op Aruba (zes jaar) in vergelijking met Curacao (ruim vijftien jaar). De inkomsten van de NAJUFE bestaan uit de jaarlijkse contributies welke de Aruba Judo Bond en de Judo Associatie Curacao moeten betalen. De contributie bedraagt slechts vijftig gulden per jaar. De Arubaanse en Curacaose bonden krijgen op hun beurt jaarlijks vijftig gulden als contributie van elke aangesloten club.

Technisch comite

Zaterdagavond werd tijdens de NAJUFE-vergadering een Antilliaans Technisch Comité gevormd uit het Curacaose Technische Comité en het Arubaanse Technische Comité. De belangrijkste taak van het Antilliaanse Technische Comité is om een systeem van graduatie voor de Antilliaanse judosport in te stellen dat tevens door de internationale federatie wordt goedgekeurd.



● *Lilian Heronimo werd gistermiddag in de Estrella club met groot verloon van macht, Aruba's nieuwe dameskampioene tafeltennis. Zij bleef in acht wedstrijden ongeslagen.*

Tafeltennis-tienkamp voor dames

Lilian Heronimo ongeslagen eerste

Veel A-speelsters niet van partij

ORANJESTAD — In de Estrella-club te Santa Cruz werd zondagmiddag een tafeltennistienkamp voor dames gehouden voor het individuele kampioenschap van Aruba. In een slecht bezet veld behaalde Lilian Heronimo met grote overmacht de titel en werd aldus kampioene van Aruba 1968. Op het appel ontbraken speelsters zoals Ansela Clarenda die vandaag naar Curacao verhuist, Lucia Tackling, Farida Mansur, Miriam Abraham, Nilda Albertus, Helen Croes en Mavis Jacobina, die gedurende de clubcompetitie tot de sterksten behoorden, zodat de tienkamp van zondagmiddag met uitzondering van Lilian Heronimo, eigenlijk geen juist beeld van de krachtsverhoudingen onder de Arubaanse tafeltennisspeelsters op Aruba geeft.

Men trof verschillende speelsters aan, die in dit gezelschap beslist niet thuishoren en nimmer hadden mogen meedoen. Een beginnelinge kan nu eenmaal niet in een tienkamp om de hoogste titel uitkomen, of zij moest van uitzonderlijke klasse zijn, hetgeen beslist niet het geval was.

Zoals gewoonlijk blonk het grootste deel der bestuursleden van de Aruba Table Tennis Association uit door afwezigheid en het is nu wel definitief tijd geworden, dat zij hun gebrek aan belangstelling veranderen of hun plaats inruimen voor anderen, die wel iets over hebben voor de tafeltennissport. Het besturen van een bond is teveel werk voor één of twee mensen, die alles in hun vrije tijd moeten doen.

De wedstrijden van gistermiddag werden geleid door Frank Croes. Een verrassing was voor ons Maria Luisa Croes, die veel kwaliteiten in zich verenigt en zelfs Mily Vos verraste. Als zij wat aan haar backhand doet, kan zij als volwaardig lid meegaan met Aruba's top.

Drie speelsters eindigden gelijk op de tweede plaats met zes overwinningen en twee nederlagen — slechts negen meisjes namen deel aan de tienkamp, — Mily Vos, Mario Luisa Croes en Belinda Zeppenfeldt, zodat de verhouding in gewonnen en verloren games bessiissend werd. Door een beter gemiddelde werd Mily Vos subkampioene, gevolgd door Maria Luisa Croes op de derde en Belinda Zeppenfeldt op de vierde plaats. Met nog twee wedstrijden voor de boeg trok Glenda Pietersz zich terug, zodat zij ook die twee wedstrijden verloor. Nancy Navarete behaalde geen enkele overwinning.

De eindstand van de strijd om de de damestitel was als volgt:

	gesp.	gew.	verl.	pnt.	games voor	games tegen
Lilian Heronimo	8	8	0	16	16	0
Mily Vos	8	6	2	12	12	4
Mario Luisa Croes	8	6	2	12	13	6
Belinda Zeppenfeldt	8	6	2	12	12	6
Filomena Croes	8	3	5	6	8	10
Glenda Croes	8	3	5	6	7	11
Lourdes Croes	8	2	6	4	5	12
Glenda Pietersz	8	2	6	4	4	12
Nancy Navarette	8	0	8	0	0	16

Tienkamp voor junioren

Voor de volgende week staat op het programma de tienkamp voor junioren, die zeer interessant belooft te worden. In deze sector valt de laatste maanden de meeste activiteit te registreren, terwijl er bovendien veel klasse aanwezig is, zoals vorige week bleek, toen jeugdkampioen Juan Didder als vierde eindigde bij de senioren. Ook William Leong is een serieuze gegadigde voor de titel. Tijdens de interscholaire wedstrijden in juli, versloeg hij Didder en vertegenwoordigde Aruba tegen de Curacaose kampioen in zijn klasse. Vermoedelijk wordt deze tienkamp in de Don Bosco-Club gehouden.

Mr Luns vanavond op Curacao

WILLEMSTAD — Vanavond wordt op Curacao verwacht de Nederlandse minister van buitenlandse zaken, mr J.M.A.H. Luns, die de leiding zal hebben van de jaarlijkse conferentie van Nederlandse ambassadeurs in Latijns Amerika en het Caribisch gebied, welke van 25 tot 29 november hier wordt gehouden. Tijdens deze conferentie zal minister Luns ook met premier C.D. Kroon en de vice-minister-president van Suriname, de heer J.S.P. Kraag, die de conferentie eveneens bijwonen, overleg plegen over het gemeenschappelijk buitenlands beleid.

Op de heenweg naar Curacao zou minister Luns in New York de Russische vice-minister van buitenlandse zaken, Jacob Malik, bezoeken. Ook zou hij waarschijnlijk de secretaris-generaal der V.N., Oe Thant, ontmoeten. Minister Luns zei zaterdagmiddag bij zijn vertrek van Schiphol niet uitgesloten te achten, dat hij met Oe Thant besprekingen zou voeren over de kwestie-Biafra.

Op de terugreis naar Nederland zal mr Luns in Washington een afscheidsbezoek brengen aan president Johnson en diens minister van buitenlandse zaken, Dean Rusk. Minister Luns wordt 3 december in Nederland terug verwacht.

Toybank: meer dan 17 mille

WILLEMSTAD — In vergelijking met verleden jaar heeft de Toybank van de Jaycees voor de Curacaose jeugd voor TeleCuracao dit jaar zesduizend gulden meer opgebracht. Inclusief de nagekomen toezeggingen had men vanmorgen zeker 17.300 gulden bijeen. Een jaar geleden was het ruim elfduizend gulden.

De organisatie had ditmaal, wat het verwerken van de gegevens betreft en de bekendmaking ervan een zeer vlot verloop. Dit vooral als gevolg van het gebruik van telexapparatuur, waarvan men twee ontvang- en twee zendapparaten had, mede door de medewerking van de Landsradiodienst. De tien telefoonnummers (00) waren gedurende de gehele avond bezet. Vanuit de telefooncentrale werden de toezeggingen meteen doorgegeven, per telex aan TeleCuracao.

Voordat de gegevens echter werden bekend gemaakt had er een controle plaats, als men twijfelde aan de juistheid van de gift. Dit gebeurde dan telefonisch. Op deze manier kon men voorkomen, dat „grappenmakrs" namens anderen opbelden om giften door te geven.

Aan het programma werkten talrijke plaatselijke evenals internationale artisten. De toeristen lieten zich eveneens van hun vrijgevige kant zien. In het Intercontinental en het Hilton-hotel stonden tv-apparaten opgesteld. In een der casino's werd een collecte onder de aanwezigen gehouden, welke zeshonderd gulden opbracht.

Toen TeleCuruacao rond één uur vannacht uit de lucht ging had men 16.610 gulden binnen. Met een daarna kwamen er nog giften binnen en ook vanmorgen gebeurde dit. Zodoende kwam men aan een zeker totaal van 17.300 gulden. Sinterklaas kon dus met gerusthart zijn verjaardag tegemoet zien.

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van defensie, Clark Clifford, heeft zondag verklaard ervan overtuigd te zijn, dat Noord-Vietnam een vreedzame regeling van het Vietnamese conflict wenst. In een vraaggesprek voor de Amerikaanse televisie zei hij dat deze wens van Hanoi het gevolg is van het mislukken van de offensieven van Noordvietnam en Vietcong en de grote verliezen welke aan die kant zijn geleden.

Ontwapenend recital Rita P. Graafland

HET MEEST waardevol is voor een vertolker de gave om iets zo te kunnen meedelen dat zijn toehoorders er door geboeid worden. Er zijn talloze serieuze kunstenaars die hierin zelden slagen. Onder hen die het wel kunnen, zijn er virtuozen die imponeren. Anderen slepen het publiek mee door de spanning die zij in hun vertolkingen leggen. De sopraan Rita Pieters Graafland doet het met een projectie van oprechte bescheidenheid en toewijding.

In de serie van kamermuziekconcerten in Centro Pro Arte, gaf zij afgelopen zaterdagavond een liederenrecital, waarin zij aan de piano werd bijgestaan door Ben Smits. Voor het vrij talrijke publiek was de kennismaking met haar stem een verrassing. Het is een gave, en vooral een ware stem. De voordracht van Rita Pieters Graafland is bovendien zo ongekunsteld, dat men zich de scholing die er aan ten grondslag ligt nauwelijks bewust is. Het totale effect is volkomen ontwapenend.

De zangeres had een mooi, maar uitgebreid en moeilijk programma uitgezocht. Mede door de droogte van de luchtgekoelde zaal werd hierdoor veel van haar gevergd.

Na een gevoelvol „Bist du bei mir" van Bach, dat in de lage registers nog wat onzeker was, bracht de zangeres vier selecties van Alessandro Scarlatti, de grote meester van de Napolitaanse opera. Vooraal het „Gia il sole dal Gange" was uitstekend. Het coloratuur in de groep van Henry Purcell was verfijnd en zuiver. Zowel in de Italiaanse als in de Engelse groep was de dictie van Rita Pieters Graafland, op enkele schoonheidsfouten na, goed. In het gehele recital was zij overigens bijzonder tekstvast.

Voor de pauze volgde nog de romantische cyclus van Schumann, „Frauenliebe und Leben". Ook hierin waren vele prachtige momenten, en ondanks een zekere vermoeidheid aan het eind, wist de sopraan de gemoedstemmingen van alle liedere met nuances te treffen, die zo natuurlijk waren, dat zij intuïtief leken. De vertolking werd mede gedragen door de schitterende begeleiding van Ben Smits, die de zangeres hier en in het hele programma feilloos steunde, en waar nodig, onopvallend leidde. De moeilijke rol van de begeleider bleek hij volkomen te beheersen.

Wellicht de mooiste liederen kwamen na de pauaze, toen Rita Pieters Graafland een viertal van Richard Strauss zong. „Morgen" en het knappe „All meine Gedanken" waren hoogtepunten in het programma. De Debussy-groep kwam te vervallen, en het recital werd besloten met vier van de vijf Griekse volksliederen van Ravel. Zangeres en pianist **werden vele** malen teruggeroepen door het publiek, maar uit begrip voor haar kennelijke vermoeidheid — en niet omdat men er geen zou hebben gewenst — bespaarde men de zangeres het geven van een encore.

W.S.M.

VOETBAL

Grote zege Suriname op Antillen

PARAMARIBO. — In het Suriname-stadion in Paramaribo heeft het **Surinaamse elftal zondag met 6—0** gewonnen van de **Nederlandse Antillen.** De Surinamers waren veel sterker dan hun gasten, die al bij de rust tegen een 0—3 achterstand aankeken door doelpunten van Vanenburg (vijfde minuut), Schoonhoven (achttien) en Korte (43). In de tweede helft bepaalden Schoonhoven (62), Elliot (70) en Purperhart (81) de eindstand zonder moeite op 6—0.

Ook Arubaanse motieven

CCA-expositie van Weense schilderes

ORANJESTAD — Onlangs is op Aruba gearriveerd de Weense schilderes Marianne Nechansky von Winter. Reeds eerder heeft zij Aruba bezocht, ongeveer twee jaar geleden. Zij was toen direct getroffen door het kleurrijke beeld, dat zij hier aantrof en door het felle zonlicht op de typische Arubaanse huizen met hun oude Indiaanse versieringen.

Marianne Nechansky von Winter stamt uit een familie, waar het schilderen traditioneel hoog in aanzien stond. Haar moeder schilderde en ook haar grootmoeder. Deze lijn voortzettend heeft zij Aruba met het oog van de schilderes beleefd. Het is dan ook geen wonder, dat zij hier schetsen en aantekeningen maakte om de schilderijen later te voltooien.

Voorbereiding expositie

Bij haar tweede bezoek aan Aruba heeft Marianne Nechansky von Winter op verzoek wat van haar werk meegebracht. Schilderijen uit Oostenrijk en Nederland, maar ook van Aruba. De tentoonstellingscommissie van het C. C. A. is inmiddels doende met het inrichten van een expositie in de Schouwburg. Deze tentoonstelling zal open zijn van donderdag 28 november tot en met zondag 1 december van half tien tot twaalf uur 's morgens en van vijf tot tien uur namiddag. Het is te hopen dat velen van de gelegenheid gebruik zullen maken en kennis nemen van dit bijzondere werk.

Niet alleen Aruba werd door het oog van een buitenlandse kunstenares gezien, ook bezienswaardigheden uit Oostenrijk, ondermeer het huis waar Beethoven woonde, toen hij zijn derde symfonie; de Eroica. schreef; verder een huisje waar Schubert enige tijd gewoond heeft; ook enkele gezichten op Salzburg, de Mozartstad. Er is echter nog iets bijzonders, dat wij van Marianne Nechansky von Winter moeten vermelden; dat zijn haar kinderportretten, vaak portretten van spelende kinderen, omdat zij het geduld heeft om de kinderen te observeren en niet verlangt, dat het kind poseert. Wij zagen ook portretten van Arubaanse kinderen. Tenslotte van harte een aansporing voor de jeugd om deze tentoonstelling te bezoeken.

● *De Weense schilderes Marinanne Nechansky von Winter brengt voor de tweede keer een bezoek aan Aruba. Van 28 november tot en met 1 december wordt van haar werken een tentoonstelling gehouden in de Arubaanse schouwburg*



Een interview met de schilderes heeft plaats voor TeleAruba op dinsdag 26 november van half zeven tot kwart voor zeven.

Bestendiging Franse pariteit

(Vervolg van pag. 1)

welijks meer verwacht dat de Europese ministerraad nog in speciale zitting bijeenkomt.

Ook in Moskou heeft het bericht dat de Franse franc niet wordt gedevalueerd groot opzien gebaard. Reeds dagenlang hadden correspondenten en commentatoren de devaluatie voorspeld. Zelfs de verwachte waardevermindering van de franc was aan de bevolking van de Sovjet-Unie door de berichtgeving uit de drie centra — Parijs, Londen en Bonn — niet onbekend. Waarnemers in de Sovjet Unie voorspelden nog in de loop van zaterdag ernstige gevolgen voor Frankrijk van een mogelijke devaluatie, vooral in de vorm van een stijging der kosten voor levensonderhoud.

In Parijs merkte zaterdagavond een politieke waarnemer op: „De Gaulle is liever arm en onafhankelijk, dan in goede doen maar afhankelijk".

Gevaar voor pond

Japanse bankkringen zeiden verwonderd en bezorgd te zijn over De Gaulle's besluit. Ze vreesden dat de internationale monetaire problemen in verergerde vorm zouden voortduren. Een woordvoerder van het Japanse ministerie van financien verklaarde dat het prestige van Frankrijk gered is, maar dat Japan vreest dat de maatregelen die nu door de Franse regering moeten worden genomen tot een nieuwe devaluatie van het pond sterling zullen leiden.

Een devaluatie van de Franse franc is, zoals de Nederlandse minister Witteveen van financiën ook al in zijn persconferentie van zaterdagmiddag heeft gezegd, de autonome beslissing van de Franse regering. Nu de Franse regering besloten heeft om niet te devalueren betekent dit, naar het oordeel van de minister, niet, dat de kredietverlening aan Frankrijk door deze beslissing op losse schroeven zou worden gezet.

Effect voor Nederland

De conferentie van de groep van tien in Bonn heeft voorgesteld, dat van Franse zijde een bijdrage moet worden gegeven tot herstel van het **monetaire evenwicht. Nu Frankrijk** besloten heeft niet te devalueren, zullen zonder twijfel andere maatregelen nodig zijn.

Met belangstelling wacht de minister af welke maatregelen dat zullen zijn. Voor wat de gevolgen voor Nederland betreft, blijft ongewijzigd, dat de Duitse maatregelen de uitvoerpositie vergemakkelijken, terwijl de Franse maatregelen — wat deze ook precies zullen inhouden — een verslechtering van de Nederlandse uitvoerpositie betekenen. De minister verwacht dat het totale effect voor Nederland betrekkelijk gering zal zijn.

V.S. sprakeloos

De weigering van De Gaulle om akkoord te gaan met een devaluatie van de franc heeft Washington zaterdagmiddag (tijdsverschil) als een donderslag bij heldere hemel getroffen en de Amerikaanse regeringswoordvoerder in eerste instantie sprakeloos gemaakt.

Het bericht uit Parijs kwam in de Amerikaanse hoofdstad binnen op het ogenblik dat president Johnson in tegenwoordigheid van de ministers van buitenlandse zaken en van defensie de monetaire situatie besprak met de minister van financien, Henry Fowler.

Evenals in andere hoofdsteden had men in Washington op een devaluatie van de Franse franc gerekend. Woordvoerders van het Amerikaanse ministerie van financiën waren zo verrast dat zij de eerste minuten na ontvangst van het nieuws nog niet wilden reageren.

Minister Fowler zei later niet verbaasd te zijn over het Franse besluit. De verklaringen van Westduitse zijde van vrijdag, waarin te kennen werd gegeven dat Frankrijk zou devalueren, kwamen dan ook uitsluitend voor de verantwoordelijkheid van deze zegslieden, aldus Fowler.

zing echtpaar Boesman voor nto en VGKS

MSTAD — Voor de leden nto en van de VGKS houdt varende echtpaar Boeswoensdag 27 november om en een lezing. Introductie leden van genoemde organisatie is toegestaan.

programma staan een indoor mevrouw Nini Boeser Ik voelde mij opgelaten. wordt de film vertoond De van Icarus. Vervolgens zal mmandant drs Jan Boesman lijk gestelde vragen beantonder het moto Wie stelt originele ballonvaartvraag? meest originele vragen ligballon-moccalepel en boeer dit onderwerp te wachten. uit wordt de kleurenfilm verper ballon over de Alpen naar

OLL-ploeg in Venezuela

Twee keer verloren

ORANJESTAD. — Het Oranjestad Little League-team, dat in het afgelopen weekeinde een bezoek aan Venezuela braacht, keerde zondagmiddag zeer voldaan over de gastvrije ontvangst weer op Aruba terug. Er werden twee wedstrijden gespeeld. In de eerste wedstrijd verlor Aruba met 6—8 van de staat Zulia terwijl de tweede wedstrijd zondagmorgen tegen de staat Zulia met 2—3 werd verloren. De gastheren in Venezuela hadden er voor gezorgd dat het de Arubaanse gasten aan niets ontbrak, waarbij ook een goed verzorgd ontspanningsprogramma was samengesteld.

● Vier leden van een televisieploeg van de BBC, die een reportage in Rhodesie zouden maken, zijn door de Rhodesische autoriteiten tot ongewenste personen verklaard. De ploeg bestond uit twee Engelsen en twee Fransen.

Voor Aruba advertenties zie pagina 6

…genda …RUBA

…AMIGOE DI ARUBA — …TRAAT 110, TEL. 1233 …OORUREN TEL. 1639 —

…Kruis: Oranjestad · Zi… Dakota en Playa — Zr. … Noord en Playa — Zr … Santa Cruz en Paradera …vic, — Brazil en Savaneta …ina, — San Nicolaas — Zr …San Pedro Hospitaal, tel:

…ling doktoren: Oranjestad …dokter T.H.K. Lin; San …Savaneta en Santa Cruz: …okter C.E. Zaandam; 24 …r O.L. Ponse.

…Oranjestad: Oduber, tel.:

…laas: San Lucas, tel.:

…d De Veer: 8.30 Hawaii …8.00 Countdown — mati-

…laas Principal: 8.00 The … alle leeftijden. … 8.00 Back to God's …18 jaar.

…Aruba: 1.325 kilo perio…eter.

…Aruba: 1.325 kilo periometer.

…ictoria: 920 kilo perioden …

…ntilliana: 1.270 kilo periometer.

… Molen: …esloten.

…nst: 18.30 Rotary — Tro… …iwanis — Coral Strand … Competitie — Club Ca…

… 20.00 Bubali SC vs Wilhelmina-stadion

… SHERATON HOTEL …NO …ldroom: …eden zanger Nelson Sar… …muziek van Fred Stamer …est. …ablo: …00 The four keys. … discotheek: …2.00 Open. (Alleen donder…ag en zaterdag). …Coffee-shop: …00 Open.

… CARIBBEAN HOTEL …NO …op: …00 Open. … club: …eden zanger Terry Madi… …loop dansen met George …zijn orkest. …: …2.00 Toño Criales y sus so…os cubiambas de Colombia.

…EBO BEACH HOTEL …ry room: …00 — 22.30. … lounge: …30 Open. …-bar: …00 Open.

…S INN HOTEL … Madrid: …00/19.00 — 23.00 Interna…ken. …eave cocktail lounge: …00 Open.

… STRAND HOTEL …nt talk of the town: … dineren, muziek flamenco …melo Heyer. …t grill: …, guitar muziek door Tale … the general.

…ND RESTAURANT …00 Open internationale …eciaal rijsttafel.

…E MOLEN … bedrijf op maandag ge…

…nt the Frying Dutchman: …30 Open. …h cocktail lounge: …00 Open. …eque: …00 …). (op zaterdag 23.30 —

…TI HOTEL …00 Open.

…: — 16.45 Love of life; …et Storm; 17.45 Cartoons; …o progr.; 18.30 Polygoon …18.45 Nieuws Pap.; 19.00 …30 Pap. sportnieuws; 19.45 …20.45 Eng. nieuws; 21.00 …lt. + Opv.; 22.00 Ned. …2.10 Twilight zone.

DINSDAG

… Kadushi largo. … Brazil. …: teken- + schildercursus — …d. 6 — 12 jr.) — CCA.

…ONS DOCHTER …UWT 22 DEC.

…YORK — Julie Nixon, de …dochter van de psagekozen, … niet in functie zijnde Ame…president, Richard Nixon, …2 december in het huwelijk …met David Eisenhower, een … van de voormalige Ame…president Dwight Eisenho-

● *De Arubaanse Toastmasters hebben zaterdagavond voor de vijfde maal een VN-zitting georganiseerd voor de jeugd. Daar bestond veel belangstelling voor.*

Cult. Centrum goed decor voor Jeugdzitting V.N.

Woensdag extra-zitting

ORANJESTAD — Voor het vijfde achtereenvolgende jaar organiseerde de zaterdagavond de Aruba Toastmastersclub een jeugdzitting van de Verenigde Naties. Voor de eerste maal geschiedde dit in het Cultureel Centrum, hetgeen een enorme verbetering betekende. De belangstelling voor dit initiatief van de jeugd meer belangstelling willen bijbrengen voor het werk van de volkerenorganisatie, is zo groot, dat woensdagmorgen een extra-zitting zal worden gehouden voor de kopklassen van de verschillende scholen.

Onder de gasten, die de zitting bijwoonden, bevonden zich namens de gezaghebber eilandssecretaris A. J. Booi jr. en echtgenote, de gedeputeerde onderwijszaken Betico Croes en hoofd onderwijszaken Armando Muyale. In de zaal bevonden zich naast leerlingen en leerkrachten van de deelnemende scholen ook ouders van de deelnemers. Op het toneel zetelden VN-voorzitter Wim van Wijk en zijn secretaris Ton Gadella.

Daarnaast de vertegenwoordigers van de volgende landen: **Frankrijk** door Antoniuscollege met Alex Croes, Etna Leon en Eric Wever; **Cuba** Augustinus College met Haime Angela, Ricardo Oduber en Manuel da Silva; **Verenigde Staten** door Filomena College met Jardine Joseph, Melva Yanez en Jacky Arrendell; **India** door de La Salle College met Tito de Cuba, Glenn Bosnie en Marco Tjon; **Rusland** door President John F. Kennedyschool met Brenda Hengeveld, Emile Herde en Robert Rawlins; **Nederland** door Colegio Arubano met John Kelly, Maria Brandenburg en Frank Zaandam; **Engeland** door de Julianaschool met Norma Spellen, Joyce Augustin en Mirtho Lacle; **Israel** door Providentia College met Gloria Courtney, Glenda Wever en Esseline Sendar; **Mexico** door Mon Plaisir College met Eric Hazeleger, Gerhard Bruins en Carles Lopez; **Brazilië** door Commandeur Pieter Boerschool met Ronny Geerman, Jesus Curiel en Leonard Henriette; **Egypte** door Abraham de Veerschool met Miriam Piña, Norma Vieira en Mario Kelly en **Bolivia** door John Wesley College met Rudolf Tuinfort, Gerardus Pepermans en Elsa Marin.

Nadat de landen aan het publiek waren voorgesteld, waarbij de Cubaanse vertegenwoordiger gewapend met een grote Cubaanse sigaar zijn Russiche vrienden bijzonder hartelijk had verwelkomd, sprak Toastmasters voorzitter E. Emerencia een woord van welkom. Hij zette nog eens uiteen, dat het doel van deze zitting is, meer belangstelling te kweken voor het werk van de VN. Immers alleen bij daadwerkelijk belangstelling van landen en volkeren zal de VN haar werk kunnen doen en de wereldvrede behouden.

Voor de pauze werd de motie van Frankrijk behandeld, dat geen natie territoriale rechten kan laten gelden op andere hemellichamen. Uit het voor en tegen van de verschillende delegaties bleek, dat de jeugd zich ook ditmaal goed had voorbereid. Er waren interessante betogen te horen. Uiteindelijk werd het Franse voorstel aangenomen. Na de pauze was de Braziliaanse motie, waarin veroordeling werd gewenst van de Cubaanse infiltraties in Zuid- en Midden-Amerika, een zelfde lot beschoren. Hiervoor werd hevig gedebateerd, waarbij Amerika het moest ontgelden en gesteld werd, dat weliswaar 3.8 miljard dollars werd geïnvesteerd, maar dat daar tegenover stond, dat de Amerikanen 11.9 miljard dollars uit deze landen heeft gehaald.

De vertegenwoordiger van Rusland zette zijn beweringen kracht bij door de Amigoe di Aruba ter tafel te brengen. Hij wees erop, dat het in de Amigoe stond en wilde daarmee bewijzen, dat het juist was, wat hij beweerde. Het exemplaar van de Amigoe overhandigde de Rus aan zijn Cubaanse collega, alsmede aan de voorzitter en secretaris van de VN.

Voordat de vergadering ten einde kwam diende India een motie in, dat voor de volgende jeugdzitting het taalgebruik vrij is. Nadat voorzitter Van Wijk erp gewezen had, dat dit in de handleiding staat merkte India op, dat Papiamento hier niet bij stond. Met meerderheid van stemmen werd besloten, dat de landstaal voortaan in de jeugdzitting gebruikt mag worden. Tot slot sprak de voorzitter van de Toastmasters woorden van dank voor alle ondervonden medewerking. Voor de eerste maal ontving ieder der deelnemers een fraai toastmasters-diploma, dat zij deelgenomen hebben aan deze jeugdzitting. Voldaan keerden allen huiswaarts, waarbij de Toastmasters opnieuw een steentje hebben bijgedragen, voor meer begrip en belangstelling voor het werk van de VN.

Joodse gemeenschap huldigt Wisniewicz

ORANJESTAD — Op zeer hartelijke wijze heeft de Joodse gemeenschap van Aruba vrijdagavond in de synagoge te Oranjestad zijn ere-president Sam Wisniewicz gehuldigd. Ruim dertig jaar lang hielp hij velen en leidde de diensten in de synagoge. De voorzitter van de Joodse gemeenschap, Leo Berlinski, bood hem uit dankbaarheid een fraai gouden horloge aan.

Dat de Joodse gemeenschap uiterst dankbaar is voor hetgeen de heer Wisniewicz al die jaren heeft gedaan, bleek uit de grote belangstelling, die er voor de wekelijkse bijeenkomst in de synagoge vrijdagavond bestond. Gedurende de afgelopen jaren stond de heer Wisniewicz steeds klaar en leidde hij de diensten van de Joodse gemeenschap.. Hij ontbrak nimmer als zijn aanwezigheid vereist was en deed zijn werk met zoveel liefde en belangstelling, dat de Joodse gemeenschap hierdoor steeds hechter werd.

Hij werd in 1893 in Rusland geboren, in een gebied dat thans aan Polen behoort. In oktober 1938 waagde hij oversteek van Europa naar dit halfrond en vestigde zich op Aruba. Te San Nicolas begon hij de Dutch Store, welke zaak hij thans nog drijft. In 1925 werd hij Nederlands staatsburger. Bij de heer Wisniewicz hebben de afgelopen jaren velen om raad en steun aangeklopt. Het waren niet alleen de leden van de Joodse gemeente die kwamen, doch ook vele anderen.

Ook in het sociale leven van Aruba deed hij mee. Hij was 27 jaar geleden een der mede-oprichters van de Sociedad Bolivariana, waarvan hij nog steeds lid is. Voorts is hij sedert de oprichting lid van de Arubaanse Kunstkring.

De president van de Joodse gemeenschap, Leo Berlinski, gewaagde in zijn toespraak van de grote verdiensten die de heer Wisniewicz heeft voor Aruba in het algemeen en de Joodse gemeenschap in het bijzonder. Hij overhandigde hem een gouden horloge met inscriptie.

De heer Wisniewicz, die volkomen verrast werd door deze onverwachte hulde, dankte diep ontroerd. Hij sprakde hoop uit, dat hij nog vele jaren deze gemeenschap, die hem zo dierbaar is geworden, mag blijven dienen. Hierna gingen de aanwezigen de heer Wisniewicz persoonlijk bedanken.

● Een rechtbank in Venetie heeft uitgemaakt dat de meest omstreden Italiaanse film van het jaar, die een prijs won op het filmfestival van Venetie en daarna in het gehele land werd verboden, niet obsceen is. De film is Teorema van Pier Pasolini.




● *De Joodse gemeenschap op Aruba heeft vrijdagavond zijn ere-president Sam Wisniewicz gehuldigd. Gedurende drie decennia heeft hij de diensten in de synagoge geleid.*



Deplorabele toestand in vuurtoren W'punt

ORANJESTAD — Het bc heeft de Arubaanse eilandsraad verzocht een krediet van duizend gulden beschikbaar te stellen voor de vernieuwing van de onderdelen van de vuurtoren te Westpunt. De speciaal geslepen glazen, die de vlam van de vuurtoren te Westpunt onder andere tegen uitwaaien moet beschermen, verkeren in deplorabele toestand.

Zo zijn b.v. kapotte glazen aan de zeezijde vervangen door die aan de landzijde en wordt de vlam aan landzijde thans door hardboard platen beschut. Het bc wijst erop, dat deze toestand, vooral met het oog op een dergelijke kustbeveiliging, niet langer kan worden toegestaan. Daarom moeten de glazen vernieuwd worden. Opgemerkt wordt, dat deze kosten ter zijner tijd door het land volledig zullen worden vergoed, aangezien de instandhouding en exploitatie van de kustverlichting een landsaangelegenheid is.

BC aan raad over Telefoondienst

Gebruikers gebaat bij modern bedrijf

Kleine bijdrage is daarom rechtvaardig

ORANJESTAD. — Wil de telefoondienst bijblijven mèt en gebruik maken van de moderne ontwikkelingen in de telecommunicatie-techniek en tevens kunnen voldoen aan de vraag naar aansluiting op het telefoonnet, dan dienen aanzienlijke bedragen in dit bedrijf te worden geïnvesteerd, aldus het Arubaanse bestuurscollege aan de eilandsraad naar aanleiding van in de commissievergadering gestelde vragen. Het bestuurscollege acht het niet juist om de uit deze investeringen voortvloeiende lasten wegens rente en afschrijving, onderhoud etc., op te vangen uit de algemene middelen.

Het bestuurscollege wijst er op, dat de verhoogde winst dan ook dringend noodzakelijk is om genoemde investeringen mogelijk te maken. Alleen al tot 1971 moet voor een bedrag van ongeveer anderhalf miljoen gulden in dit bedrijf geïnvesteerd worden; de hieraan verbonden exploitatiekosten zullen de geraamde verhoging van inkomsten overtreffen.

Tachtig procent zakengesprek

Het bestuurscollege ontkend de beweringen van enige leden, dat de verhoging van het gesprekstarief met één cent tot vijf cent de gewone burger zal treffen, aangezien het particuliere telefoonverkeer slechts twintig procent van het totaal aantal telefoongesprekken uitmaakt. Het bestuurscollege kan niet op korte termijn een specificatie geven. Wel kan als richtlijn worden gegeven, dat tachtig procent van het aantal gevoerde gesprekken van zakelijke aard is.

Het bestuurscollege is het met de leden eens, dat de telefoon niet langer een luxe is. Evenwel dient tevens gesteld te worden, aldus het bestuurscollege, dat vooral ook de telefoongebruikers ten zeerste gebaat zijn met een modern blijvend bedrijf met een zo groot mogelijk aantal aansluitingen. Daarom acht het bestuurscollege het volkomen gerechtvaardigd om voor dit doel een kleine bijdrage aan de gebruikers te vragen.

Bot gevangen

ORANJESTAD. — Toen gistermiddag een persfotograaf op weg was naar Santa Cruz en plotseling de A-10000 van de heer Zepp Wever in volle vaart voorbij zag rijden, drukte ook hij het gaspedaal wat dieper in om de heer Zepp Wever niet uit het oog te verliezen. De persfotograaf dacht de haast van de heer Zepp Wever kwam doordat iemand een zwaar ongeluk was overkomen of dat iemand plotseling was overleden. Na een lange rit stopte eindelijk de A-10000. Haastig stapte de heer Wever uit, stak de weg over en ging ergens naar binnen. Toen de persfotograaf ter plaatse aankwam en eveneens haastig uitstapte, merkte hij dat de heer Zepp Wever slechts een blik icecream kwam brengen voor een refresqueria in Santa Cruz. De heer Zepp Wever, die de wagen van de persfotograaf had herkend, had er extra vaart achter gezet om hem mee te lokken, waar hij overigens voortreffelijk in is geslaagd. De persfotograaf ving bot en kreeg van de heer Zepp Wever een spottende grijnslach.

● De Colombiaan Carlos Holguin is gekozen tot 24-ste voorzitter van de raad der organisatie van Amerikaanse staten (O.A.S.).

COCOA-BEACH. — De reis, die de drie Amerikaanse ruimtevaarders Frank Borman, Jim Lovell en William Anders op 21 december rond de maand gaan maken, is niet zo zinloos en onverantwoord als de directeur van het observatorium te Jodrell Bank in Engeland, sir Bernard Lovell, enkele dagen geleden heeft gezegd. Dit is althans de mening van dr Thomas O. Paine, hoofd van het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart NASA.

Tijdens een informele receptie door mevrouw Johnson in Cocoa-Beach gaf Paine duidelijk te kennen dat hij de inzichten van sir Bernard Lovell bepaald niet deelde. Hij is er vast van overtuigd, dat er voor de ruimtevaarders geen direct gevaar bestaat. Er wordt geen enkel risico genomen. De astronuten worden op alle mogelijke complicaties voorbereid.

Enkele dagen geleden deed de directeur van Jodrell Bank de onheilspellende uitspraak, dat de astronauten nooit naar de aarde zullen terugkeren. „Zij zullen in een baan om de aarde terecht komen, waar zij nimmer uit kunnen komen, of zij worden gedood wanneer zij in de dampkring terugkeren", aldus sir Bernard Lovell. Volgens Paine bestaat hiervoor geen enkel gevaar.

Het hoofd van de NASA wordt in zijn mening gesteund door de ruimtevaarders, die de tocht in december gaan ondernemen. Volgens de astronaut William Anders is er geen reden tot onbezorgdheid en zal de onderneming in belangrijke mate bijdragen tot de voorbereiding voor een landing op de maan, die volgend jaar juni zal worden gemaakt.





● *Twee judoka's Alex van de Berg van Aruba en George Strick van Curacao in duel met elkaar tijdens de gistermorgen door de Nederlands Antilliaanse Judo Federatie gehouden individuele kampioenschappen voor junioren. De jonge judoka's van Aruba staken die van Curacao de loef af door zeven van de twaalf titels te veroveren. De ontmoeting tussen Alex en George eindigde in een overwinning voor Alex die zodoende het kampioenschap in de 44 kg klasse behaalde.*

Judotitels junioren op Curacao betwist

ZEVEN TITELS NAAR ARUBA

WILLEMSTAD — **De Nederlands Antilliaanse Judo Federatie hield gistermorgen in de zaal van de CURAMJU te Mariepompoen individuele kampioenschappen voor junioren. De Arubaanse jeugdjudoka's hadden het meeste succes. Zij veroverden zeven titels en Curacao vijf. Het bestuur van de NAJUFE is zeer tevreden over het verloop van de wedstrijden en over het peil van de partijen dat hoger lag dan vorig jaar. Verleden jaar wonnen de Curacaose judoka's de meeste titels.**

Aan de wedstrijden namen deel judoka's in de leeftijden van zes tot en met zestien jaar. Er werd in verschillende gewichtsklassen gevochten. In de klasse tot 27 kg werd Ralph Guda van Aruba kampioen. Hij kwam uit tegen Orlando de Windt van Curacao en versloeg zijn tegenstander met een schouderworp die gevolgd werd door een houdgreep.

De tweede titel ging naar Erwin Giel, eveneens van Aruba. Giel won van Adri Zijlstra van Curacao met een houdgreep. Hij was volgens de scheidsrechter technisch ook beter dan Zijlstra. De eerste titel voor Curacao werd gewonnen door Richard van Lamoen in de 34 kg klasse. Hij kreeg Donald Bislip op de knieën met een houdgreep en won bij beslissing van de scheidsrechter.

Ivan Haseth van Curacao werd kampioen in de 37 kg klasse. Hij kwam uit tegen E. Figaroa van Aruba. Haseth won met een houdgreep. Allan Henriquez (Curacao) werd vervolgens door de scheidsrechter tot winnaar verklaard in zijn partij tegen Dulfo Geerman van Aruba. Henriquez en Geerman vochten in de 40 kg klasse.

Alex van de Berg zorgde daarna in de 44 kg klasse weer voor een Arubaanse overwinning door George Strick van Curacao met een houdgreep te overtroeven. Jimmy Haseth van Curacao zegevierde bij beslissing van de scheidsrechter over Robby Tonk in de klasse tot 52 kg. De volgende kampioen (bij beslissing van de scheidsrechter) werd Carlos Martes van Aruba. Martes vocht tegen Marcial Vinck die Curacao in deze klasse vertegenwoordigde.

In de klasse tot 65 kg eindigde de strijd in een zege voor Hugo van Trikt van Aruba op Tony Dick van Curacao. Van Trikt won met een houdgreep. De titel in de 71 kg klasse werd veroverd door Rob van de Berg bij beslissing van de scheidsrechter die Reginald van Frederici van Curacao als de verliezer zag. Hubert Paula van Curacao liet in de 76 kg klasse geen twijfel over bestaan wie sterker was. Met een houdgreep besliste hij het duel tegen Cornelis Leer van Aruba in zijn voordeel.

De laatste gewichtsklasse waarin gevochten werd, was „hoger dan 76 kg". Antilliaans kampioen in deze klasse werd Flavio Faneyte van Aruba die zijn Curacaose tegenstander Geert Koekoek met een houdgreep versloeg.

Op Aruba wordt volgens een bepaald systeem getraind. Dit systeem heeft zo te zien reeds vruchten afgeworpen. Vroeger werden de meeste kampioenschappen door Curacaose judoka's gewonnen. Hierin schijnt nu verandering te zijn gekomen. Aan het wedstrijdbureau zaten de heren Carlos Bislip, Gilbert Snijders, en Benny Willems. Scheidsrechters waren de heren Eddie Snijders, Ramon Sharp en Mario Bislip.

De wedstrijden werden voorafgegaan door een geslaagde demonstratie van de drie eerste séries (armworp, heupworp en beenworp) van de Nage-No-Kata door Richenel van Frederici (blauwe band) als tori (aanvaller) en Otmar Schoobaar (groene band) als uke (verdediger). Nage-No-Kata is de eerste kata (vorm van worpen) van het judo en bevat vijf series van drie technieken.

Roofoverval met vlammenwerper

NAPELS. — Bij Napels is een overval gepleegd op een auto van de Banco di Napoli, waarbij een van de rovers een vlammenwerper gebruikte. De chauffeur van de geldauto, een deurwaarder en een kassier hebben levensgevaarlijke brandwonden opgelopen. De buit zou volgens de eerste berichten maar klein zijn: ongeveer tweeduizend gulden Antilliaans. De daders zijn ontkomen.

Montagnese derby (1-1) voortijdig beeindigd

Strafschop tegen keeper P. Blancu breekpumt

WILLEMSTAD — **Onder politiebescherming moest gistermiddag scheidsrechter Juancho Martina het terrein verlaten van Deportivo Porta Blanco, waar de thuisclub in de B-klasse-competitie uitkwam tegen Centro Montagne. Ongeveer tien minuten na de hervatting kwam er een voortijdig einde aan deze wedstrijd, waarvoor in Montagne zeer grote belangstelling bestond. De voorlopige eindstand is 1-1, welke bij de rust reeds was bereikt. Het einde kwam toen de scheidsrechter een strafschop toekende aan Centro Montagne, veroorzaakt naar zijn mening door de keeper Harry Neuman van Porta Blancu.**

Thomas Roosje (Porta Blancu) had de score in deze wedstrijd geopend met een fraai doelpunt. Later werd de stand gelijk getrokken door Mercelina Maria (Montagne) die een doelpunt scoorde, warover de Porta Blancu-aanhang zich nogal kwaad maakte, omdat het in buitenspelpositie gemaakt zou zijn. De wedstrijd kon echter doorgaan en bereikte zonder al teveel kleerscheuren de rust.

Speler weggestuurd

Direct na de hervatting begonnen de problemen echter pas goed. Meteen na de aftrap stuurde de scheidsrechter Fredy Neuman (Porta Blancu) van het veld. Voordat dit echter in feite gebeurde werd er stevig gediscussieerd tussen spelers van Porta Blancu en de scheidrechter. Voor eerstgenoemden was het niet duidelijk, waarom Freddy Neumann van het veld moest, terwijl hij, voor zover bekend was, nog geen waarschuwing had gehad. De betrokken speler zou onbtamelijke taal hebben geuit. Na het nodige gepraat werd de wedstrijd hervat. De stemming was er niet beter op geworden binnen de lijnen.

Breekpunt

Even later kwam echter het breekpunt. Keeper Harry Neumann van Porta Blancu liep bij een uitval van Centro Montagne tot net buien zijn strafschopgebied. Op dat ogenblik zag hij de bal echter in het strafschopgebied gaan en met een goede uitval wist hij de bal te bemachtigen. Daarbij bevonden zijn voeten zich buiten het strafschopgebied, terwijl hij de bal greep met de handen binnen het strafschopgebied. Het fluitje van de scheidsrechter klonk doordringend en beide partijen leken zich neer te leggen bij een vrije trap net buiten het strafschopgebied. De referee wees echter naar de witte stip voor een strafschop.

Dit was teveel voor Porta Blancu. Al gauw was de scheidsrechter omringd door tientallen toeschouwers, terwijl papieren cups door de lucht vlogen. Na de rust was er echter al politie-assistentie — naar het schijnt op verzoek van de scheidsrechter — op het veld gekomen. De scheidsrechter kon daardoor al gauw ontzet worden. Gevolgd door twee agenten en waarschijnlijk wel een paar honderd jongelui en oudere voetbalenthousiasten trok toen een processie naar de politie-auto.

Stenen naar politie-auto

Deze stond op het terrein van de Mijnmaatschappij Curacao nv, maar op een gedeelte waar nogal wat stenen lgen. Daarom reed de politieauto in volle vaart achteruit de hoofdpoort van de Mijnmy uit. Er werden nog wel enige stenen gegooid, die ternauwernood de wagen misten. Nog lange tijd bleef het druk op het terrein en buiten bij Porta Blancu. Het bleef echter bij discussies over de scheidsrechterlijke beslissing.

Van betrouwbare zijde wordt vernomen, dat de beslissing van de scheidsrechter onjuist is geweest. De positie van de bal is beslissend, zo werd verklaard. In dit geval was de bal binnen het strafschopgebied en werd gepakt door de keeper, die gerechtigd is binnen het strafschopgebied de bal met de hand vast te houden. De zegsman verwees nog naar een soortgelijk geval dat eerder in de Curacaose competitie is voorgevallen. Toen gaf een scheidsrechter een penalty, toen een speler ongeveer bij de middellijn de bal enige meters droeg.

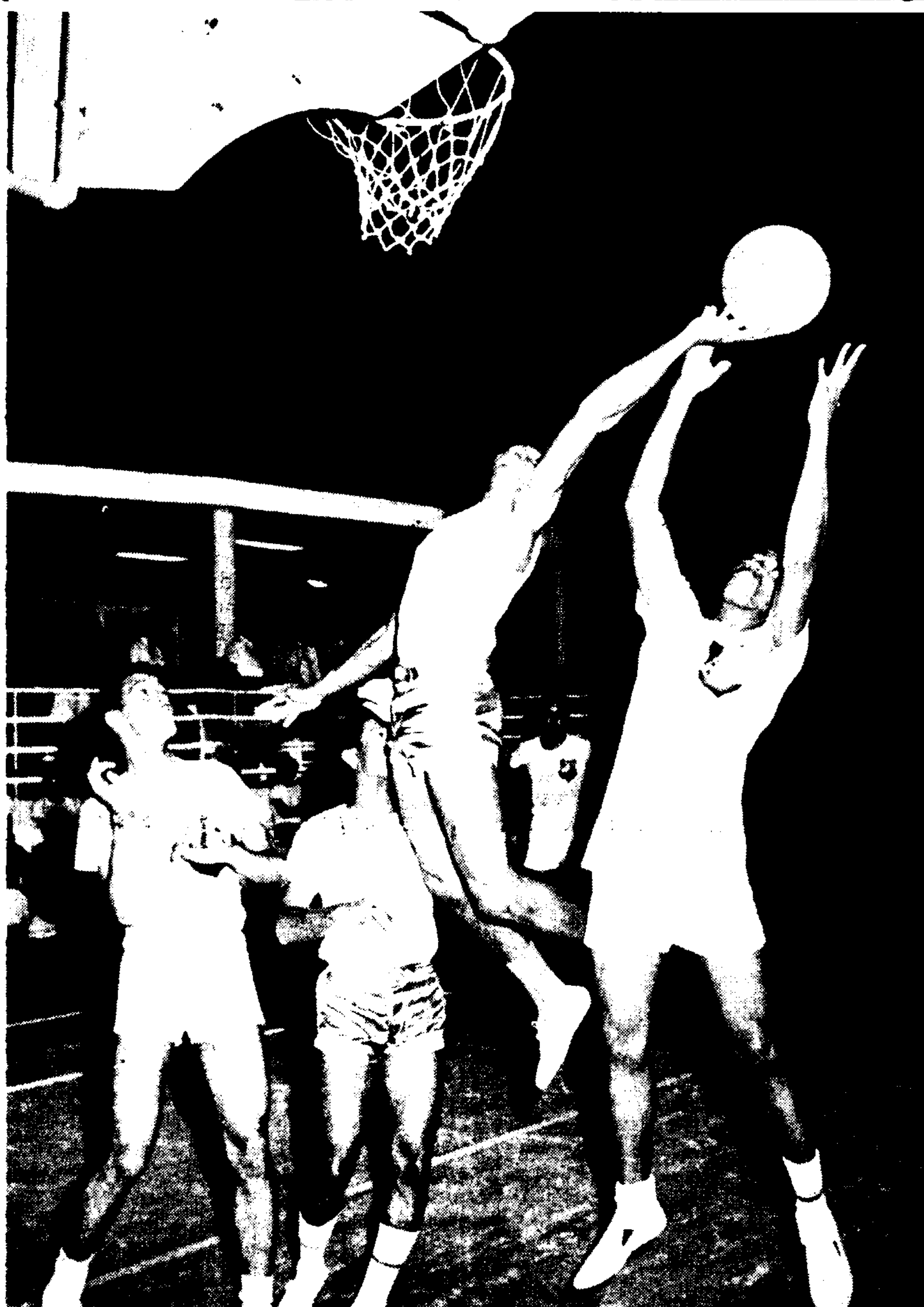
Verder werd vernomen, dat de heer Martini in feite is ingevallen voor een andere scheidsrechter, die was aangewezen, maar wegens zijn wachttijd niet kon komen.

De heer Martina heeft zich opgegeven voor een scheidsrechtercursus aan. Zijn spelregelkennis waren daarom niet de hoogste eisen worden gesteld.

In Rifstadion

Informaties hebben de Amigoe duidelijk gemaakt, dat de CVB in de toekomst voor een dergelijke derby, waarbij beide partijen gespannen op het veld komen en waarvoor een dergelijke publieke belangstelling bestaat, het Rifstadion zal aanwijzen als speelterrein. Het Rifstadion biedt meer mogelijkheden de toeschouwers van het veld te houden.

Hier komt nog bij, dat Porta Blancu steeds op het terrein van de Mijnmy. Het zou echter niet verwonderlijk zijn als de Mijnmy er niet veel voor voelt, dat er nog meer van dergelijke wedstrijden op zijn terrein gespeeld wordt. Ditmaal schade aan bv de ingang gebracht, maar als bij een gelegenheid de gemoed meer verhit zijn is niet te wat er gebeurt.



● *Een spelmoment van de basketballwedstrijd tussen Amstel en Pegasus welke zaterdagavond op de baan van SUVEK te Van Engelen werd gespeeld. Amstel, een pas opgerichte vereniging, moest zijn meerdere erkennen in Pegasus dat met 40 — 24 won. Bij rust was ae stand 19 — 9 in het voordeel van Pegasus. Topscorers waren: B. Imperator voor Pegagus met twintig punten en Herman Pietersz voor Amstel met twaalf punten. De wedstrijd werd voorafgegaan door de damesontmoeting tussen de Nightingales en SUVEK. Hoewel laatstgenoemd vijftal bij rust met 4—14 achterstond, zegevierde het toch over de Nightingales met 20 — 18 na een goede tweede helft. N. L. Naarden scoorde de meeste punten (acht) voor de Nightingales en Sandra Pietersz blonk uit in de gelederen van SUVEK met twaalf punten. De belangrijkste wedstrijd van de avond ging tussen Amstel (dames) en Viana Valiant. Het Arubaanse Valiant legde beslag op het voor het toernooi beschikbaar gestelde beker door Amstel met 28 — 14 te verslaan. Amstel stond bij de pauze voor met 12 — 11. N. Carilho liet tien punten noteren voor Valiant en Louisa Wouter was weer de topscoorster voor Amstel met acht punten. Na de wedstrijd reikte de heer R. Riko namens Amstel de beker uit aan de aanvoerder van Valiant. Hij wenste de Arubaanse meisjes geluk met het behaalde succes en dankte het bestuur van SUVEK voor het beschikbaar stellen van de baan.*

Opperbevelhebber in Ghana gearresteerd

ACCRA. — In Accra is woensdag bekendgemaakt dat de opperbevelhebber van de Ghanese strijdkrachten, luchtmaarschalk Ma Otoe, gearresteerd is op verdenking van medeplichtigheid aan activiteit, gericht op omverwerping van de regering.

Zijn adjudant, luitenant Kwapong, is eveneens aangehouden.

De 42-jarige Otoe werd op 1 maart van dit jaar tot opperbevelhebber benoemd. Bijzonderheden over de „ondermijnende activiteit" zijn niet onthuld.

Tot waarnemend opperbevelhebber is benoemd generaal-majoor A. K. Ocran.

Jeugdhockey toernooi '68



● *Jeugdige hockeyers ... dens het toernooi dat ... vereniging Asiento voor georganiseerd.*

WILLEMSTAD — Gisteren hield de Hockeyvereniging Asiento zijn traditionele jeugdhockeydag voor alle jeugdhockeyers van Curacao. Gespeeld werd in twee afdelingen: met vier negentallen in een afdeling A voor 13 tot 18 jarigen en met vier achttallen in een afdeling B voor spelers jonger dan 13 jaar. De wedstrijden voor beide afdelingen startten om ongeveer negen uur 's morgens.

In de A-afdeling wist het elftal van Curacao beslag te leggen op de eerste plaats door in de finale met 3-2 over Aruba te zegevieren, na het nemen van strafslagen. De tweede, derde en vierde plaats werden in deze afdeling respectievelijk ingenomen door Aruba, Saba en Bonaire.

In de B-afdeling eindigde het elftal van de Azteken op de eerste plaats door in de finale met 4-0 te winnen van de Grieken. De Grieken, Romeinen en Batavieren.

Na afloop van dit toernooi volgde om half één een gezellig samenzijn voor spelers, scheidsrechters en diverse ouders in de tuin van het paviljoen te Rust & Burgh, alwaar de daar, zoals altijd goed verzorgde, lunch alle eer werd aangedaan. Hierna vond de prijsuitreiking plaats van de vaantjes door de heer R.S. Flores, vice-voorzitter van SOV Asiento aan de twee kampioenen, terwijl aan de overige ... en herinneringslint uit...

Het geheel werd ... verloten van tien ... nooi bijzonder in de ... scheidsrechters bij ... ren de heren G. Dutry, J. Streefland, G.K. ... Rijkeboed, terwijl de ... leiding in handen was ... J.I. Brenters, jeugdleider ... Hockeyvereniging Asiento.

Praagse schol... weer naar sch...

PRAAG. — De vereni... leerlingen van de midde... len in Praag heeft beke... dat besloten is een einde ... aan de staking van deze ... die dinsdagochtend begon.

Vanochtend zouden de ... weer naar school gaan. ... was uitgeroepen om de actie ... denten te steunen.

De Praagse studenten ... middels besloten, hun ... één dag te verlengen. ... vanavond duren. Verklaard ... dat de studenten niet aan ... de redenen van hun po... duidelijk hebben kunnen...



● *Pitcher P. Mercelia van de Amstel Tigers stond de spelers van Marlboro (Aruba) gistermorgen gedurende zes innings slechts twee hits toe. Daarna kreeg hij hulp van Jones die de zege voor hem zeker stelde. Amstel won deze wedstrijd met 7—3 nadat men reeds met veel krachtsvertoon de eerste wedstrijd op zaterdagavond in een 14—1 overwinning had omgezet. In deze serie van twee wedstrijden sloegen Samuel Martha en Freddy Martina beiden twee homeruns voor Amstel.*

...uel Martha en Freddy ...rtina ieder 2 homeruns

...mstel maakt ...Marlboro in

...aterdag: 14-1 ... zondag: 7-3

...MSTAD. — De Amstel Tigers ...n het weekeinde in één wed... driemaal zoveel hits als ... in twee wedstrijden samen. ...an ook niet te verwonderen Amstel Tigers de Arubaanse ...oen Marlboro tweemaal ver... in de wedstrijden die zater... en zondagmorgen in het ... werden gehouden in het ... het Antilliaanse baseball... ...schap. Amstel behaalde za... ...vond een grote zege van ...ndag won de Curaçaose ...oen met 7—3. Uitblinkers ... serie waren Samuel Mar... in totaal zes hits liet noteren ... wedstrijden, waaronder ...runs, Freddy Martina die ...eveneens goed was voor twee ... Joe Peters die Marlboro ... hits hield in de wedstrijd ...erdagavond en P. Mercelia ... die zondagmorgen samen ... van Marlboro in toom (drie hits).

... de wedstrijd van zaterdag... niet veel te schrijven. ...chtsverschil was zeer groot. ...was zaterdagavond bijzonder ...op dreef in de aanval met ... Ook zijn verdediging ...fantastisch goed: slechts één ... Samuel Martha sloeg in ... wedstrijd vier hits in ..., waaronder twee kei... homeruns. ... sloeg slechts drie hits ... winnende pitcher Joe Pe... Arubaanse baseballers be... errors. Verliezer was ... Albus. Amstel scoorde drie runs in de eerste inning, vier in de tweede, vier in de vijfde en drie in de zesde. De enige run van Marlboro kwam in de zesde inning tot stand.

Zondag

Zondagmorgen deden de Amstelbatters het kalmer aan. Met tien hits en geholpen door liefst zeven veldfouten van Marlboro zonden zij zeven lopers over de thuisplaat om met 7—3 te zegevieren. Winnende pitcher P. Mercelia werd na zes innings vervangen door Jones die de wedstrijd uitwierp. Samen behaalden zij een „three-hitter" op Marlboro. Mercelia pitchte zes innings, wierp tegen 28 batters, stond twee hits toe, twee runs, wierp drie strikeouts, en gaf achtmaal een vierwijd en éénmaal een deadball.

Grote man

Freddy Martina was de grote man in het offensief. Hij mepte de bal tweemaal uit het speelveld in leftfield en sloeg een aandere hit in vier beurten. José Muyale was de beste aan slag voor Marlboro met twee hits in vier beurten. Verliezende pitcher was Guerrero. De verdediging van Amstel was weer uitstekend. Slechts één error werd begaan.

De Amstel Tigers lieten zondag in de eerste inning reeds hun eerste twee runs noteren. Nadat Cedric Kirindongo het eerste honk veilig had bereikt op een error van de shortstop, sloeg Freddy Martina zijn eerste homerun voor twee runs. Hoewel zowel Samuel Martha als Pablo Beaumont daarna nog hits sloegen, werd er niet meer gescoord.

Dit gebeurde in de derde inning weer. Freddy Martina die vierwijd had gekregen en het tweede honk had bereikt op een slechte aangooi van de achtervanger liep binnen op een hit van Samuel Martha voor een 3—0 stand. Even later maakte Martha gebruik van een error van de shortstop, na een rolling van Gilbert Naaldijk om binnen te lopen. De stand werd daardoor 4—0 in het voordeel van Amstel.

Eerste run

Marlboro brak de nulstand in de vijfde inning. Werleman die eerder vierwijd had gekregen, liep automatisch binnen toen ook Victor Albus met de honken bezet vierwijd kreeg. In de volgende inning bracht Marlboro de stand op 2—4. Guerrero opende met een double, verhuisde naar het derde honk toen Mercelia een „balk" beging en scoorde op een wildpitch.

De stand werd zelfs 3—4 in de zevende inning door toedoen van Ronald Ridderstap. Deze speler bereikte het eerste honk op een slechte aangooi van de derde honkman van Amstel. Twee spelers kregen daarna vierwijd waardoor de honken alle bezet raakten. Elias Kok, die voor Wester aan slag kwam, sloeg een rolling naar het tweede honk welke Ridderstap in de gelegenheid stelde om de thuisplaat te kruisen.

Amstel maakte echter in de zevende en achtste inning definitief een einde aan de illusies van Marlboro. In de zevende inning sloeg Freddy Martina zijn tweede homerun voor een 5—3 stand en in de achtste inning werden er nog twee runs bij gescoord voor een 7—3 eindstand. Coco la Costa en Jones maakten die. La Costa sloeg in deze inning een double.

Sporttoto

DEN HAAG — **De uitslagen van de wedstrijden die tellen voor sporttoto 15 luidden:** Telstar - Holland Sport 1-3; DWS - Fortuna/Sittardia 1-0; PSV - Sparta 1-1; AZ'67 - NAC 2-0; NEC - GVAV 2-0; Veendam - Cambuur 2-0; SVV - Heracles 3-0; Haarlem - Vitesse 1-2; Wageningen - Helmond Sport 0-1; Elinkwijk - DFC 0-0; Willem II - Den Bosch 1-0; Limburgia - Fortuna Vl. 3-0; VVV - Roda JC 1-2.

Juist ingevuld ziet het totoformulier er als volgt uit:

2-1-3-1-1-1-1-2-2-3-1-1-2.

Cursussen in bc Brievengat

WILLEMSTAD — Het buurtcentrum Brievengat begint in januari met een cursus algemene ontwikkeling en een cursus taartversieren. Belangstellenden kunnen zich dagelijks na zes uur 's avonds persoonlijk aanmelden bij het buurtcentrum.

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE: Telstar - Holland Sport 1-3; FC Twente - Volendam 1-0; Feijenoord - DOS 3-1; MVV - Ajax 2-2; DWS - Fortuna/Sittardia 1-0; PSV - Sparta 1-1; AZ '67 - NAC 2-0; ADO - Go Ahead 1-1; NEC - GVAV 2-0.

EERSTE DIVISIE: Veendam - SC Cambuur 2-0; Wageningen - Helmond Sport 0-1; RBC - Eindhoven 0-1; HVC - Blauw Wit 3-1; Volewijckers - RCH 0-0; Elinkwijk - DFC 0-0; Haarlem - Vitesse 1-2; SVV - Heracles 3-0; Willem II - FC den Bosch 1-0.

TWEEDE DIVISIE: AGOVV - Hermes DVS 1-3; Zwolsche Boys - EDO 1-0; Graafschap - ZFC 2-0; FC VVV - Roda JC 1-2; Limburgia - Fortuna Vlaardingen 2-0; Velox - Excelsior 2-0; Gooiland - NOAD 2-2; Heerenveen - PEC 2-0; Baronie - SC Drente 1-1.

Volleyball scholieren

WILLEMSTAD — De uitslagen van de volleyballwedstrijden welke voor het toernooi voor de lagere scholen werden gespeeld, luiden: jongens B1: Vincentiusschool - Prinses Margrietschool 0-2 (5-15, 6-15), Martinus de Porresschool - Pauluscollege II 2-0 (15-9, 15-6); jongens B2: Bonifaciusschool - Xaveriuscollege II 1-2 (4-15, 15-13, 13-15), Lourdesschool - Antoniusschool 0-2 (6-15, 3-15), Emmaschool - Xaveriuscollege II 0-2 (9-15, 12-15). Het toernooi wordt morgenmiddag om kwart over drie voortgezet op het terrein van het Xaveriuscollege te Suffisant.

JEUGDIGE GLOBETROTTER VERMIST

PORT OF SPAIN — De ouders van de twintigjarige Mark Wong te Port of Spain hebben sinds begin oktober niets meer gehoord van hun zoon. De jongeman is op 31 augustus aan een reis rond de wereld begonnen, welke twee jaar zou gaan duren. Hij begon zijn reis per LAV van Port of Spain naar Venezuela. Volgens het plan zou hij vervolgens via Colombia, Panama, Costa Rica naar Nicaragua gaan. Hij had voor z'n vertrek beloofd zijn ouders regelmatig op de hoogte te houden. Het laatste bericht ontving men op 12 oktober en wel uit Nicaragua. Hij schreef toen, dat hij het goed maakte en tachtig dollars nodig had voor de reis naar Guatemala. Dit geld werd door zijn ouders overgemaakt. Het geld kwam echter bij de plaatselijke bank terug, omdat niemand het was komen ophalen. Langs telegrafische en radiografische weg heeft men geprobeerd contact met hem te krijgen. Alles zonder resultaat. Men heeft nu het ministerie van buitenlandse zaken ingeschakeld.

Omstreden Spaanse bisschop overleden

BILBAO. — Bisschop Pablo Gurpid Beope van Bilbao, wiens conservatieve houding tot een zitstaking van veertig Baskische priesters heeft geleid, is op zeventigjarige leeftijd aan een leverziekte overleden. De priesters begonnen twee weken geleden met hun actie. De bisschop had zich volgens hen teveel met de regering Franco geïdentificeerd en was als kerkelijke leider te autocratisch. De priesters hebben aan de paus een brief geschreven waarin zij eisten dat hun diocees door een andere bisschop zou worden overgenomen, die als waarnemer zou fungeren totdat een nieuwe bisschop door het volk gekozen zou zijn, en dat een Baskische bisschoppenconferentie en andere hervormingen worden ingevoerd.

Biafra opnieuw door hongersnood bedreigd

PARIJS.— Biafra zal tegen het eind van het jaar opnieuw door hongersnood bedreigd worden als er niet onmiddellijk maatregelen genomen worden. Het VN-fonds voor hulp aan kinderen, UNICEF, schat, dat dagelijks 500 a 2000 ton levensmiddelen in Biafra en de overige gebieden van Nigeria verdeeld moeten worden om dit nieuwe gevaar af te wenden, dat zich in weerwil van de huidige hulpacties aftekent.

UNICEF heeft in Parijs verder nog meegedeeld dat op het ogenblik anderhalf miljoen mensen, in de eerste plaats kinderen onder de twaalf, door verscheidene hulporganisaties worden geholpen, waarbij het Internationale Rode Kruis coördinerend optreedt. Ongeveer een miljoen van deze hulpbehoevenden wonen in Biafra.

S.U.B.T. behaalt overwinning 3-1

CENTRO DEED HET NIET SLECHT

WILLEMSTAD. — Evenals lijstaanvoerder Scherpenheuvel begonnen ook de baricasgeel van Kintjan de tweede ronde van de voetbalcompetitie hoofdklasse met een overwinning en wel op de jongens van Centro Dominguito. Centro begon de wedstrijd zeer verrassend. Rechtsbuiten Siegfried Syrvania, de maker van het tegenpunt van Centro, kreeg reeds in de eerste minuten twee prachtige schietkansen. Beide keren was Siegfried echter onbesuisd en schoot huizenhoog over het doel. S.U.B.T. had geen antwoord op de eerste aanvallen van Dominguito.

Pas in de zevende minuut kwamen de jongens van trainer Polinet in het doelgebied van Centro. Anthony Pieters, die als rechtsbuiten begon, gaf toen een hoge voorzet voor het Centro-doel, waar Elisabeth spil Curiel trachtte te passeren. Het leer moest bij deze poging van Elisabeth tegen de hand van achterspeler Ursulita gekomen zijn, want scheidsrechter Virgilio Martina floot voor hands en dus penalty. Het protest van Ursulita mocht niet baten; hij gaf te kennen dat het leer tegen zijn borst gekomen was.

Adel Toppenberg nam deze strafschop voor zijn rekening en schoot in de linker bovenhoek raak: 1—0 voor S.U.B.T.

Na enkele aanvallen over en weer kreeg ook Centro een strafschop na een aanval op rechts. Walter Mercera wist zich op de rechtervleugel vrij te spelen van Asjes; hij gaf een lage voorzet en spil Evaristo Rozal van S.U.B.T. probeerde toen het leer weg te werken, doch kreeg het tegen zijn hand, hetgeen een penalty betekende. Conquet plaatste zich achter de bal en schoot hard naast. Deze misser van Conquet had geen invloed op het spel van Centro. Zij bleef aanvallen. Tot doelpunten kwamen de jongens uit Dominguito echter niet, ook S.U.B.T. niet, waardoor de rust inging met de stand 1—0 in het voordeel van de baricasgeel.

Ook na de hervatting begon Centro goed. In de tweede minuut kregen de jongens van Ro Valerian een corner op rechts te nemen. Deze hoekschop leverde echter niets op. Even later kwamen de jongens van Dominguito weer opdagen; nu was het achterspeler Ursulita, die een viertal tegenstanders wist te passeren en een goede pass gaf aan Siegfried Syrvania. Deze schoot precies in de handen van keeper De Lannoy. De druk van Centro bleef aanhouden.

Vier minuten na de rust kreeg Centro weer een hoekschop op rechts te nemen. Ronald Martis plaatste het leer op het hoofd van Siegfried Syrvania, die inkopte. Doelman De Lannoy, die was uitgelopen, kon geen redding meer brengen en dit betekende dus 1—1.

Deze treffer was een stimulans voor Centro. De jongens van Dominguito gingen nog beter spelen. S.U.B.T. daarentegen, kon niet tot zijn normaal spel komen. Er zat geen verband in het spel. Na een aanval op links kreeg de ingevallen Romualdo Specht een goede scoringskans; hij talmde echter te lang, waardoor Rosini ten koste van een hoekschop kon redden. De tegenaanval van de baricasgeel leverde ook een corner op; deze werd door Adel tegen het zijnet geschoten. Ongeveer een kwartier na rust kreeg Ronald Martis de bal toegespeeld op eigen speelhelft. Hij liep ermee op tot vlak bij het doelgebied van S.U.B.T. Spil Rozal slaagde er in hem de bal afhandig te maken en het leer af te geven aan Boy Martis die op zijn beurt de bal naar Adel Toppenberg plaatste, die op dat moment op de rechtsbuitenplaats stond.

Adel dreef op met de bal tot binnen het doelgebied van Centro en loste een schot op het doel van Centro, dat té machtig was voor de ingevallen doelman Henry Coffie: 2—1 voor S.U.B.T.

Kort na deze treffer van S.U.B.T. kwam Centro weer heel dicht bij een doelpunt, toen Siegfried Syrvania na een corner van dichtbij overschoot. De Lannoy had de bal vlak voor zijn voeten laten vallen. Bij een volgende aanval van de baricasgeel kreeg Adel de bal in buitenspel-positie toegespeeld. Adel schoot na het fluitsignaal van scheidsrechter Martina toch op het Centro-doel en de keeper kreeg de bal tegen het lichaam. Dit optreden van Adel ontlokte uiteraard enige reactie van enige Centro-spelers en ook van een buitenstaander, die bij de kleedkamers stond. Laatstgenoemde werd enige tijd later door enige politieagenten van de kleedlokalen verwijderd.

Wat Adel deed, is in geen geval goed te keuren; als de scheidsrechter fluit, dan wordt er niet meer gespeeld. Dat deed Adel toch.

Enkele ogenblikken na dit voorval ving doelman Henry Coffie van Centro na een schot van Anthony Pieters de bal goed op, doch gooide deze met de hand naar de vrijstaande Adel Toppenberg, die meteen inschoot. De doelman van Centro die terugsnelde naar zijn doel kwam hierbij te struikelen, waardoor hij het schot van Adel niet afdoende kon verwerken. Via zijn handen verdween het leer in het Centro-doel: 3—1.

Dit gebeurde in de 26e minuut na de rust. Ongeveer tien minuten voor tijd werd Adel Toppenberg vervangen door Andrade. Veel viel er echter niet meer te beleven in de slotfase. In de 3—1 stand in het voordeel van S.U.B.T. kwam geen verandering.

Door deze overwinning heeft S.U.B.T. de achterstand op koploper Scherpenheuvel weer teruggebracht op twee punten. Voor maandag staat er op het programma Jong Holland — Wacker. Geen der beide teams hebben namelijk spelers die zijn uitgekozen om uit te komen voor het Antilliaanse elftal, dat morgen in Paramaribo uitkomt tegen Suriname. Woensdag wordt er niet gespeeld. Vrijdag treden dan Jong Colombia en Sithoc tegen elkaar aan.

Volleyballcompetitie vrijdag begonnen





...MSTAD. — De nieuwe vol... ...petitie 1968/1969 van de ... Volleyball Bond is vrijdag... ... banen van Asiento te ... start gegaan met een ... defilé. Hierover schreven wij ... De eerste wedstrijd ...competitie ging tussen de ...klasseploegen Wescar en ... Wescar overwon zijn ... die vrijwel gedurende ... maar vooral tegen ... de sets, lasthadden ...nenwen. De eindstand was ... voordeel van Wescar. ...wedstrijd tussen de hoofd... Valuas en Olympia die ... vrijdagavond gepro... ...werd was, ging niet door. De ... de heer O. A. Gou... ... deze wedstrijd af te ... verband met de moeilijk... ... men had ondervonden bij ... van de openings...

De hoofdklasse-competitie voor heren zal dit jaar waarschijnlijk een interessant verloop hebben daar voor het eerst negen ploegen zijn ingedeeld in deze klasse. Het bestuur van de CUVOBO besloot namelijk, zoals de Amigoe reeds eerder berichtte, de B-klasse af te schaffen. In de categorie heren wordt deze competitie slechts in de hoofd- en A-klasse gespeeld. Door het elimineren van de B-klasse werd de A-klasse en de hoofdklasse uitgebreid met een aantal clubs.

Indeling clubs

In de hoofdklasse spelen dit jaar: Sithoc, Coca Cola Lucky Masters, Wescar, Supercleaning, Amstel, Volleymasters, Flash, Don Bosco, Strangers en Asiento. In de hoogste damesafdeling wordt in deze competitie er betwist door Amstel Volleymasters, Valuas, Olympia, Salem en Cordovan. De A-klasse heren bestaat uit: Buurtcentrum Buena Vista, M.S.V. Zeemacht, Buurtcentrum Santa Rosa, Juveniles, Shalom, Macabi, Buurtcentrum Brievengat, Medellín en Hispot Volleystars.

Shalom en Medellín zijn nieuwe clubs. Macabi maakt na vele jaren weer een come-back in de Curaçaose volleyball-wereld. Macabi is vroeger een zeer prominente club in het Curaçaose volleyball geweest. Deze clubs is een van de oprichters geweest van de Curaçaose Volleyball Bond.

In de dames A-klasse spelen: Buurtcentrum Buena Vista, The sad jokers, Buurtcentrum Santa Rosa en Texas Instruments Sport Association (Texin).

Deelnemers defilé

Aan het defilé op vrijdagavond namen deel: Amstel Volleymasters (dames en heren), Supercleaning, Wescar, Valuas, Olympia, Coca Cola Lucky Masters, Cordovan, Flash, Asiento, Salem, Buurtcentrum Buena Vista (dames en heren), The sad jokers, Hi-spot Volleystars, Sport Vereniging Medellín, Texin, Macabi, Shalom en Buurtcentrum Brievengat.

De wedstrijd tussen Wescar en Supercleaning werd geleid door Geoffrey Goede die geassisteerd werd door Humphrey Euson. Wescar verkeerde in uitstekende conditie en won dan ook verdiend. De eerste set ging met 15—6 naar Wescar. Na een 2—2 stand liep Wescar uit tot 13—2.

De harde services van I. Maduro speelden daarbij een grote rol. De spelers van Supercleaning vingen deze services weliswaar op, maar doordat dit telkens met veel moeite ging, konden zij geen goede aanvallen opbouwen. Wescar profiteerde hiervan en nam mede geholpen door enkele onnodige fouten van de Supercleaning-spelers de reeds genoemde voorsprong. Supercleaning scoorde enkele tegenpunten, maar succes viel er niet meer te behalen. De achterstand was daarvoor te groot.

Opslag Maduro

De opslag van Maduro had in de tweede set weer indirect invloed op het spel van Supercleaning. Deze club stond op een gegeven moment met 7—5 voor, Maduro kwam toen aan service. Wescar liep uit tot 13—7, een veilige voorsprong welke hen uiteindelijk gaf op een overwinning in de tweede set en een 2—0 voorsprong. Bij 13—7 forceerde Supercleaning een doorbraak en nam de servicebeurt over. Zij kwamen echter niet verder dan een 10—15 nederlaag.

De derde set was ook de spannendste. De strijd ging gelijk op tot 9—9. Daarna nam Supercleaning de leiding met 12—9. Wescar trok de score weer recht. Supercleaning leek toch te gaan winnen toen dit team even later op 14—12 zat. De jongens van broeder Herbert slaagden er echter niet in het beslissende punt te scoren.

Wescar, daarentegen, herstelde zich en wist met uiterste inspanning de kansen weer gelijk te maken :14—14. Er volgden enkele sensationele momenten. Voor elk punt werd hard gevochten. Beide ploegen, maar vooral Supercleaning, kregen last van de zenuwen. Dit was ook en van de redenen waarom de zege uiteindelijk toch door Wescar werd behaald met 17—15. Door deze overwinning werd de eindstand 3—0 voor Wescar.

De opstellingen waren:

Wescar: H. Baars, E. Duin, H. Requena, E. Ravenstein, R. Martha en I. Maduro; reserve-spelers A. Jones, T. Jones, H. King en R. Bernardus.

Supercleaning: R. Leonora, E. Libier, T. Meyer, W. Martis, E. Rooi en S. Eduarda; reserve-spelers: E. Colastica, R. Martina, E. Nahr, R. van Kruis en H. Rooi.

Zaterdag op Aruba

Firestone loopt over zwak Fasco heen: 10-3

Zeven fouten oorzaak van debacle

ORANJESTAD. — De Curaçaose baseball-kampioen, Firestone, heeft zaterdagavond in een redelijk gevuld Wilhelminastadion weinig moeite gehad om een ruime 10-3 zege te behalen op de Arubaanse titelhouder. Fasco. Vooral defensief speelde Fasco zwak en maakte niet minder dan zeven veldfouten. Firestone maakte er één. In de aanval sloeg Fasco zeven hits, waarvan vier in de derde inning, tegen Firestone negen, waarbij een driehonkslag van Willy Pietersz en een tweehonkslag van Fifi de Kaster. Winnende pitcher werd Pachin Cornelia, die de gehele route ging voor Firestone, terwijl Prudencio Maduro, die in de zesde inning vervangen werd door Nicolas van de Berg, voor Fasco verloor.

De productiefste inning van de wedstrijd was de zesde toen Firestone niet minder dan vijf spelers over de thuisplaat zond, het gevolg van drie veldfouten van Fasco, twee vrije lopen, een driehonkslag van Willy Pieters en een tweehonkslag van Fifi de Kaster. Aan slag waren Pachin Cornelia van Firestone en Victoriano Willems van Fasco de besten met beiden twee hits in vier slagbeurten.

Goed begin

Reeds in de eerste inning liet Firestone drie runs aantekenen. Ronald Thomas opende met een vrije loop. Siegfried Hato, die op het tweede honk speelde voor Reginald Wilsoe, probeerde een bunt, die een infieldhit twerd, waardoor de eerste twee honken bezet raakten. Willie Pietersz sloeg een roller naar pitcher Maduro, die naar het derde honk gooide, maar Thomas kwam daar veilig aan, zodat drie honken bezet raakten zonder geen enkele out. Spanner volgde met een roller naar de shortstop en werd uitgemaakt op het eerste honk, maar Thomas scoorde de eerste run voor Firestone.

Nildo Susanna kreeg een vrije loop, waardoor de drie honken voor de tweede maal bezet raakten. Fifi de Kaster sloeg een roller naar de shortstop, die Susanna op het tweede honk forceerde, maar waardoor Hato de tweede run voor Firestone kon scoren. Tweede honkman Milton van Fasco probeerde een double-play van te maken, maar gooide verkeerd, hetgeen Willy Pietersz de gelegenheid gaf om run nummer drie te laten aantekenen. Rudy Anastacia werd tenslotte de derde out van de inning.

Gelijk getrokken

In de derde inning trok Fasco de stand gelijk, zodat de ontmoeting weer een open strijd werd. Na twee outs sloeg Prudencio Maduro een hit naar het middenveld. Kenneth Milton sloeg eveneens een hit en toen Victoriano Willems ook een hit naar het middenveld sloeg, liet Maduro de eerste run van Fasco aantekenen. Bij de aangooi naar de thuisplaat, liep Willems door tot het tweede honk. Charles Flanders bracht met eveneens een hit naar het middenveld nog twee runs binnen. Hij stal het tweede [illegible] het einde van de inning kwam toen Romney een roller naar het derde honk sloeg en op het eerste uitgemaakt werd. Firestone wachtte niet lang met zijn reactie en scoorde tweemaal in de vierde inning om een 5-3 voorsprong te nemen. Fifi de Kaster opende met een hit naar het middenveld. Rudy Anastacia probeerde een sacrifice-bunt, maar de aangooi naar het eerste honk was slecht en de bal rolde door tot diep in het rechterveld, waar Wilfred Romney te lang wachtte om te reageren. Hierdoor kon Fifi de Kaster scoren en Rudy Anastacia doorlopen tot het derde honk. Harold Koeiman sloeg een roller naar het derde honk, waar de fielder te lang wachtte om naar het eerste honk te gooien, zodat Koeiman veilig kon aankomen. Cornelia sloeg een verre en hoge bal naar het middenveld, waar Flanders de bal uitstekend opving. Hij kon echter niet verhinderen dat Anastacia na de vangbal vanaf het derde honk scoorde. Thomas en Hato kregen een strike-out om de inning te besluiten.

Produktiefste inning

Zoals wij reeds schreven werd de zesde inning de productiefste voor Firestone. Niet minder dan vijf spelers kwamen over de thuisplaat om de zege veilig te stellen. Rudy Anastacia begon met een roller naar de shortstop, die verkeerd gooide naar het eerste honk, waardoor Anastacia door kon lopen tot het tweede honk. Koeiman probeerde een sacrifice bunt, waarbij echter de aangooi naar het eerste honk wederom verkeerd was. Anastacia haalde het derde en Koeiman het tweede honk. Pachin Cornelia sloeg een hit naar het linkerveld, waardoor Anastacia kon scoren.

Djodjo Wilsoe, die inmiddels voor Siegfried Hato was ingevallen, produceerde een roller naar de shortstop, die naar het eerste honk gooide, waar de verdediger een fout maakte, zodat Wilsoe veilig aankwam. Koeiman scoorde en Cornelia naar het derde honk ging. Willy Pietersz sloeg de bal keihard en diep in het linkerveld, die goed was voor een driehonkslag en zowel Cornelia als Wilsoe binnenbracht. Spanner werd de tweede out, Nildo Susana kreeg een vrije loop en toen maakte Fifi de Kaster met een tweehonkslag tegen de afrastering van het rechterveld de vijf runs vol door Willy Pietersz over de thuisplaat te brengen. Nildo Susanna bleef op het derde honk.

Rudy Anastacia kreeg een vrije loop, waardoor de drie honken bezet raakten, maar bij een roller van Koeiman naar de shortstop werd Anastacia op het tweede honk geforceerd. Pitcher Maduro werd vervangen door Nicolas van de Berg, die erin slaagde om voor de rest van de wedstrijd de aanval van Firestone in bedwang te houden. Slechts twee hits stond hij toe in de resterende drie innings, één voor Pachin Cornelia en één van Ronald Thomas.

Ook Fasco sloeg twee hits in de resterende speeltijd, één van Van Putten, die voor Benschop was ingevallen en één van Wilfred Romney. Veel kon dit uiteraard niet veranderen aan de stand, zodat Firestone tenslotte verdiend met 10 3 won.

Voor Fasco ziet de situatie er nu wel triest uit. Niet alleen dat zij vier nederlagen hebben in vijf wedstrijden, maar vooral dat zij zo ver beneden hun competitievorm spelen. Hun grootste wapen, enthousiasme en overgave, is ver te zoeken. Men speelt lusteloos en maakt de meest kinderlijke fouten en dit kan men tegen Firestone, dat van elke geboden kans gretig gebruik maakt, niet doen. Zelfs vier achtereenvolgende hits in de derde inning vermochten Fasco niet in de gebruikelijke stemming te brengen.

● *Het Wilhelminastadion was vrijdagavond overvol voor de opening van het Arubaanse Aguinaldos-festival. Het werd een goed verzorgd programma, waarbij de Curacaose Aguinaldosgroep Los Pajaros een uitstekende indruk achterliet. Vooral de negenjarige Madeleine Plate oogstte met Madrecita veel succes. Gedeputeerde T. Leest bood namens de gezaghebber aan de groep een plaquette aan. Zaterdagmiddag werden de Curacaose gasten door het bestuur van Aguinaldos Aruba een barbecue op Santo Largo aangeboden. De Telekijkers op Aruba konden ook nog genieten van het frisse en enthousiaste optreden van deze groep, die gisteren weer naar Curacao terugkeerde. Het bestuur Aguinaldos Aruba is dankbaar, dat de groep overkwam alsmede voor de allerwege ondervonden medewerking. De heer De Palm van de De Palmtours zorgde voor het vervoer van de gasten. Op de foto een der Arubaanse Aguinaldosgroepen in actie.*

Revanche Fasco op Firestone: 1-0

Wedstrijd op hoog peil

ORANJESTAD. — De opmerkelijke controle en het goede werpen van Wendell Wilson is zondagmorgen in het Wilhelminastadion, tijdens de tweede ontmoeting tussen Fasco en Firestone, de basis geworden voor een verdiende 1-0 zege van de Arubaanse kampioenen. Hiermee nam men revanche voor de zaterdagavond geleden nederlaag.

De wedstrijd zelf stond kwalitatief op een hoog peil en was eigenlijk een duel tussen de twee werpers, Wendell Wilson aan de ene kant en Siegfried Florencia aan de andere kant. Door een iets grotere constantheid in zijn werpen werd Wilson uiteindelijk de winnaar van dit duel. Overigens werd de enige run van de wedstrijd gescoord op een fout van de catcher van Firestone, die Charles Flanders zeker uit had op de thuisplaat, maar de bal liet vallen.

Wilson stond de aanval van Firestone slechts één hit toe, waarnaast Firestone één veldfout maakte. Hiertegenover stelde Fasco vijf hits en twee veldfouten. De publieke belangstelling viel tegen, hetgeen voor een deel het gevolg zal zijn van het regenachtige weer en van het feit dat Fasco de avond tevoren kansloos met 10-3 verloor van Firestone.

Op de tribune bevond zich weer een groep spelers van Heineken, die in groot gejuich uitbarstten, wanneer via de omroepinstallatie aangekondigd werd dat Marlboro op Curaçao achterstond. Het niet meedoen aan de Antilliaanse competitie ligt hun nog zwaar op de maag, blijkbaar.

Rond de thuisplaat en bij de dugouts hield zich weer een groot aantal jongens op, die daar helemaal niet thuishoren. Niet alleen dat het gevaarlijk is, maar bovendien zijn zij erg hinderlijk. Zij helpen weliswaar mee met het halen van de ballen, die buiten het stadion of ver binnen het stadion geslagen worden, maar het lijkt ons beslist overdreven, dat hiervoor tientallen jongens nodig zijn. Zij beginnen allemaal goed met het halen van ballen buiten het stadion, maar naarmate de wedstrijd vordert, komen er steeds meer binnen het stadion en wordt het een vervelende situatie. Wij geloven dat het nu tijd is geworden is om maatregelen te nemen.

Door deze nederlaag zijn de kansen van Firestone, dat regelrecht op de titel schijnen af te stevenen, iets minder gunstig geworden, maar voor ons, is deze club nog steeds de grote kanshebber. Het is het meest complete team, dat wij tot nu toe in actie zagen tijdens dit toernooi.

Alle honken bezet

In zijn eerste slagbeurt leek Firestone zijn prestatie van de avond tevoren te zullen herhalen en een vroege voorsprong te nemen. Ronald Thomas opende met een roller naar het tweede honk. De aangooi was iets te wijd, zodat hij veilig aankwam. Anastacia sloeg eveneens een roller naar het tweede, waar Thomas echter werd geforceerd. Reginald Wilsoe sloeg een hit naar het middenveld en toen daarna Willy Pieters een vrije loop kreeg (niet intentional), raakten de drie honken bezet met één out. Wilhelm Spanner kreeg een strike out en Fifi de Kaster sloeg de bal vlak bij de thuisplaat en werd uitgemaakt op het eerste honk, waardoor Fasco goed van een zeer moeilijke inning af kwam. De hit van Reginald Wilsoe zou de enige van Firestone blijken.

In de tweede helft van de vierde inning scoorde Fasco de enige run van de wedstrijd. Adolfo Pantophlet kreeg na één out een vrije loop. Flanders sloeg een roller naar het tweede honk, waar Pantophlet geforceerd werd. Hasketh Hazel sloeg zijn tweede hit van de wedstrijd, waarop Flanders het derde honk bereikte. Terwijl Van Putten aan slag was werd een double-steal ondernomen door Fasco.

Catcher Anastacia gooide naar het tweede honk waar de bal goed werd onderschept door Wilsoe. Hij moest even wachten met teruggooien naar de thuisplaat, aangezien pitcher Florencia in zijn weg stond. Zijn aangooi was evenwel tijdig genoeg om Flanders uit te krijgen. De umpire had al „out" beslist, toen Anastacia de bal liet vallen en de run dus geldig was. Dit was voor Fasco de enige run en voor Firestone de enige veldfout van de wedstrijd. Hoewel Firestone het daarna ook probeerde, het slaagde er niet in om iets tegen pitcher Wilson en Fasco te ondernemen.

In de zesde inning kwam Fasco dichtbij een run, maar doordat Hazel op het tweede honk teveel risico nam en hierop niet gewezen werd door zijn coach, werd hij gemakkelijk gevangen op dit honk, waardoor wellicht een goede kans voor Fasco verloren ging. Met drie honken bezet, en terwijl pitcher Florencia even zijn controle op de bal kwijtgeraakt scheen te zijn, nam Hazel, die overigens bijzonder zwaar is, zoveel risico's op het tweede honk, dat het wel mis moest gaan. Het liep dan ook mis, toen onverwachts catcher Anastacia perfect gooide naar het tweede honk, waar de fielder absoluut geen moeite had om Hazel uit te krijgen.

In de tweede helft van de achtste inning sloeg Fasco twee hits achter elkaar, maar verder liet Siegfried Florencia het niet komen.

Van de andere kant bracht manager Cornelia van Firestone Niels Cannister en Nildo Susana als pinch hitters in het veld, maar Wilson wist hen allemaal te bedwingen met zijn eenvoudig, maar zeer zuiver en daardoor effectief werpen.

Fasco sloeg vijf hits en maakte twee veldfouten, terwijl deze cijfers voor Firestone respectievelijk één en één waren. Pitcher Wilson van Fasco gaf twee vrije lopen en zes strike-outs, terwijl verliezer Siegfried Florencia vier vrije lopen en zeven strike-outs gaf, waarvan drie achter elkaar in de vijfde inning.

● *Jacobo Coronel, captain van de Gaviota en de succesvolste sportvisser gisteren bij de Bucuti Yacht Club, neemt hier de prachtige Raghunath-beker in ontvangst uit handen van de zoon van de heer Raghunath. Op de foto vlnr: Commodore Milo Croes, de heer Raghunath, Hose Tromp, Jacobo Coronel en Efrain Quant, eigenaar van de Gaviota.*

Gaviota winnaar Raghunath-beker

Beste individuele prestatie bij BYC: Jacobo Coronel

ORANJESTAD. — Gisteren streden elf boten van de Bucuti Yacht Club om de Raghunath-beker. In de ochtend vertrokken de deelnemers, terwijl het einde was bepaald op twee uur 's middags bij de Bali-pier. Groot kon de vangst niet genoemd worden, maar de vreugde was er niet minder om en na afloop heerste dan ook een bijzonder gezellige drukte bij de Bali-steiger, waar de deelnemers en andere belangstellenden zich verzameld hadden om de bekeruitreiking bij te wonen.

Winnaar werd, evenals tijdens het vorige toernooi van de B.Y.C., de Gaviota van Efrain Quant met als beste individuele visser aan boord Jacobo Coronel, die de grootste vis (een mulatto van 18,50 kilo) verschalkte en de meeste kilo's binnenbracht. Hiermee werd de Gaviota, die bovendien nog twee barracudas, een dorado en een bonito binnenbracht, de eerste winnaar van de Raghunath-wisselbeker, welke jaarlijks betwist zal worden. De boot, die hem vijf keer of drie achtereenvolgende malen walen wint, wordt de definitieve eigenaar.

Wegens te laat binnenkomen werden gediskwalificeerd de Gina en de Geraldine, terwijl de Joseline (ex Don Q) en de Nautilus slechts bot vingen. Op de tweede plaats eindigde de Raquelita gevolgd door de Dragon, Tradewinds met aan boord commodore Milo Croes, Carmen Helena en de Aglo.

De grootste barracuda werd door Buchi Muyale gevangen en had een gewicht van 6,50 kilo. Opvallend was dat geen enkele sailfish binnengebracht werd, hoewel, volgens zeggen van verschillende deelnemers, zij diverse sailfishes aan de haak hadden, maar deze verloren.

Aan boord van de Dragon vig Harold Odor — zoon van de heer Fio Odor — vier barracuda's, zodat hij al aardig in de voetsporen van zijn vader begint te treden.

Vijf boten, die oorspronkelijk zouden meedoen, moesten wegens mankementen of andere redenen op het laatste moment van deelname afzien. Wat de vislijn betreft, was het een open wedstrijd, zodat met lijnen van verschillend gewicht gevist werd.

Democratische club

Voor de bekeruitreiking hield commodore Milo Croes een toespraak, waarin hij beklemtoonde dat dit soort wedstrijden dient om de leden bekend te maken met het vissen met rod en reel, alsmede als een training voor het kampioenschap van Aruba. Dan zal met de Aruba Nautical Club gevist worden om de Amstel-beker. Hij kon geen juiste datum geven voor deze wedstrijd, maar verwachtte dat dit zeer binnenkort zou zijn.

Hij toonde zich zeer verheugd over het grote enthousiasme van de leden en de grote vooruitgang, die de club geboekt heeft. In minder dan één jaar tijd heeft men al 137 leden van alle rangen en standen, waarbij hij nogmaals beklemtoonde dat de Bucuti Yacht Club een democratische club is en voor iedereen, zonder aanziens des persoons, open staat. Hij sprak tot slot een woord van hulde tot de Gaviota, die nu twee wedstrijden van de Bucuti Yacht Club gewonnen heeft en onlangs ook in Venezuela (Punto Fijo) een mooie prijs behaalde. Vervolgens reikte de zoon van C. Raghunath de zeer mooie beker uit, waarna men nog lange tijd gezellig op de Balisteiger bijeen bleef.

Westduitse reserves toegenomen, Franse opnieuw verminderd

FRANKFORT/PARIJS. — Uit bekendmakingen van de Eundesbank en de Banque de France blijkt dat de Westduitse monetaire reserves verleden week sterk zijn toegenomen en dat de Franse weer een flinke aderlating hebben ondergaan. De Westduitse goud- en deviezenvoorraad is met 1.063 miljoen tot 38.575 miljoen Mark toegenomen. De goudvoorraad alleen nam met 326 miljoen tot 17.891 miljoen Mark toe. De Franse deviezenreserves zijn met bijna een miljard frank verminderd. De onmiddellijk opvraagbare deposito's in het buitenland daalden met 892 miljoen frank en de saldo's van buitenlandse banken en instellingen in Frankrijk stegen met tachtig miljoen frank. In de maand oktober verminderden de Franse deviezenreserves met 537 miljoen frank. De vermindering begon vorige week pas goed na de bekendmaking van de Franse monetaire maatregelen (verhoging van het disconto en beperking van de kredietverlening) tegen het einde van de week. De goud- en deviezenreserves van de Banque de France bedroegen eind vorige week 19.973,7 miljoen frank of ongeveer 4.097 miljoen dollar. Sedert de stakingen van mei en juni is Frankrijk nu 2.852 miljoen dollar kwijtgeraakt en heeft het voor naar schatting 650 miljoen dollar gebruik gemaakt van internationale kredieten.



● *In verband met de opening van het bijkantoor op Aruba van de Caribbean Atlantic Life Insurance Company, dat gevestigd is in het Whitefield-gebouw aan de Nassaustraat, bezochten de president van deze maatschappij Gordon W. Coghlin en echtgenote Aruba. Zaterdagavond maakte een kleine groep genodigden kennis met het echtpaar Coghlin. Bij de foto vlnr: Norma Senior die reeds drie jaar de scepter zwaait op het kantoor op Curacao, mevrouw en heer Coghlin, Yvonne Figueira en de manager van het Aruba kantoor Herman Figueira.*

Luna di amor

ORANJESTAD. — Tijdys de die zondagmorgen in de Fraanciscuskerk werd ge breerd, bood pastoor Erkam verontschuldiging aan, omd mis iets langer duurde da woonlijk. Dit komt onder aldus de pastoor, door het f het aflezen van de namen paartjes die volgende ma het huwelijk treden, enig vergde. De lijst was nameli zonder lang. Een record van vijftien paren. Pasto kamp merkte daarbij op: „W men oktober luna di flor (van de bloemen); spoedig he cember luna di amor (maa de liefde)."

Hanoi dringt a op opening va vredesbespreki

PARIJS — NoordVietn vrijdag opnieuw bij de V Staten op opening van de v derhandelingen aangedronge uitblijven van een Zuidvie regeringsvertegenwoordiging nationale bevrijdingsfront (cong) niet verhinderen, aan ferentietafel plaats te neme Vietnam zou op elk tijdstip onderhandelingen kunnen ga nemen. „Wij menen dat wij rect al — deze middag nog driepartijenconferentie kunne nen", zei de woordvoerder Noordvietnamese delegatie in Ngoejen Thanh Le.

Amerika draagt de volle woordelijkheid voor het uit de onderhandelingen, die zes gen geleden hadden moeten nen, zei de Noordvietname vergeleek de VS met een ru verantwoordelijk is als zij geen poot verzet". Wat de Ky-Hoeong-marionetten" be hadden met hun vertraging getoond dat ze gekant zijn te de en willen dat de Verenig ten hun agressie-oorlog in voortzetten. Zij zijn verrad het vaderland en agenten van Amerikaanse imperiali roepen de toorn van het v aldus de woordvoerder, die te nog zei dat er de laatste geen contact was geweest t Noordvietnamese en Ame delegaties. Amerikaanse func sen beaamden dat. „Er vie gezegd niets te bepraten", z

Onassis behou staatsburgersch van Argentin

BUENOS AIRES. — A Onassis zal volgens een van het Argentijnse hoogg zijn Argentijnse staatsbu behouden. De procureur-g Buenos Aires had geëist staatsburgerschap te ontne dat hij twee jaar niet me gentinië is geweest. Het g stelde zich echter op het st dat dit argument niet to was.

Onassis verkreeg op 22 n 1929 het Argentijnse staa schap.

LOT PANAGO BLIJFT ONZE

ATHENE. — Het lot van dros Panagoulis, de 30-jari se militair, die ter dood v is wegens samenzwering regering, blijft onzeker. heeft er de schijn van dat voor een executiepeloton zal te verschijnen. ,

Volgens gewoonlijk welin kringen is de situatie gecom geworden, doordat Panago hardt in zijn besluit, niet gratie of uitstel van exe vragen. Men heeft het v dat de Griekse regering in besloten heeft, dat Panag terechtgesteld zal worden. se regering zou verdeeld de vraag of het vonnis goulis gewijzigd moet word hem uitstel van executie nieuw proces zal word staan.

Kranten in discrediet

SANTA CRUZ. — Tijdens de openbare vergadering van de A.V.P., die vrijdagavond in Santa Cruz werd gehouden, waarvoor de publieke belangstelling niet groot was, hetgeen een der sprekers weet aan het feit dat niet voldoende vervoer beschikbaar was, moest de Antilliaanse dagbladpers het ontgelden. Eén der sprekers spoorde het publiek aan om de Amigoe, Beurs en La Prensa niet meer te lezen. Uit het publiek kwam van een vrouw de nuchtere opmerking, waar de spreker geen antwoord op wist: "Wat moeten we dan gaan lezen?"

Verkeer in weekein

ORANJESTAD. — Op de weg van Oranjestad naar Santa Cruz ging zaterdagmiddag een personenwagen over de kop. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld. De schade wordt geraamd op tweeduizend gulden. De bestuurder, wiens vrouw en twee kinderen enkele maanden geleden bij het drama te Seroe Biento werden gedood, werd naar het Lago-hospitaal vervoerd. Hij wilde daar echter niet blijven en werd daarom naar zijn familieleden gebracht. Vermoedelijk heeft de bestuurder moeten uitwijken, waardoor hij op de berm terecht kwam.

Bij de Welkom-bar te Paradera reed zaterdagmiddag om half vier de bestuurder van een personenwagen een telefoonpaal uit de grond, waardoor vijf dragen afbroken. De bestuurder verklaarde, dat hij moest uitwijken voor een tegenligger, die midden op de weg reed. De tegenligger bleef echter onbekend. De schade is wel bekend en bedraagt ruim zestien briefjes van honderd gulden.

Een kwartier eerder kwam in de Ruysdaelstraat te San Nicolas de bestuurder van een auto met zijn wagen tegen een huis tot Hij verklaarde, dat de mot en de power-brakes niet De schade ruim tweeduizen

Draaierig geword

Op de Bernhardstraat twee personenwagens in bo bestuurster van een der wa de hoofdweg op, toen d wagen te dicht bij was. Bij volgende botsing sneuvelde verkeersbord. De schade tienhonderd gulden.

Op de weg naar Sero raakte in de nachtelijke u stuurder van een perso die verklaarde draaierig te worden, de macht over kwijt en kwam langs de enkele keien terecht. Hie schade driehonderd gulden

Zondagmorgen kwart vond op het kruispunt Wi straat en A. Lacléboulevard jestad een verkeersongev doordat geen voorrang werd Eén der bestuurders had het bekende glaasje geke schade was twaalfhonderd gulden.

Sint Nicolaas op Curacao enthousiast ingehaald

STAD — Verwelkomd door enkele duizenden kleuters, en ouders en — wat op een traditie dreigt uit te groeien — boel regen is zaterdagmiddag Sint Nicolaas met zijn kleine boot uit Spanje op Curaçao gearriveerd. De kindertjes voor half twee al op de kade voor het Gouvernementspaleis tten vol spanning totdat hun bebaarde weldoener eindelijk men. De marinekapel speelde Sinterklaasliedjes in een ige poging om de dreigende regen te bezweren. Dit had een resultaat want telkens weer moest iedereen, behalve de ariniers, dekking zoeken voor de nattigheid. En daar was hij goedheiligman in zijn kleine stoomboot, die enthousiast een ing draaien in de St Annabaai en hierna zijn voor zoveel waardevolle vracht af te zetten aan de Gouvernementskade.

van de boot ging de Sint naar het Gouvernementspaleis om ijn naamgenoot" officieel van zijn komst te verwittigen. de Sint zich binnen met de Gouverneur onderhield begon ten opnieuw te regenen. Maar als om te bewijzen dat he of Antilliaanse griep geen vat op hem noch zijn ap heeft, verscheen hij samen met de vertegenwoordiger van ingin dapper op het bordes en maakte er samen met de den kinderen die op het Gouvernementsplein stonden een pening van waarbij diverse toespraken in verscheidene talen gehouden en enthousiast gezongen en gedanst werd. Dit de tonen van onze onvolprezen marinekapel: hoempa, hoemp, hoemp. Na deze spontane gebeurtenis maakte de kerkvorst zich even vlug als hij gekomen was, uit de Die middag werd hij op verschillende plaatsen gesignaleerd met kwistige hand zijn milde gaven uitdeelde.

RECHTS: Het was wat even opgehouden met regenen toen voet aan wal deed.

LINKS ONDER: Aan uitzicht had dit jochie geen gebrek.

RECHTS ONDER: Vele toeschouwers waren het met elkaar eens dat Sinterklaas er beter uit zag dan ooit.

HELEMAAL LINKS ONDER: De Sint op weg naar zijn naamgenoot.

RECHTS ONDER: De regen vermocht de geestdrift van de gen niet temperen bij de begroeting van de Sint.











VS ontkennen spionage per kunstmaan

WASHINGTON — Een woordvoerder van de NASA, William Fischer, heeft de bewering datAmerika met kunstmanen in het buitenland naar mineralen zoekt om de exploratierechten op te kopen voordat het land zelf iets van 't bestaan van die mineralen afweet, „science fiction" genoemd. De bewering was afkomstig van de Brit O' Haganxn geuit op een conferentie over ruimtevaartproblemen.

„Wij gebruiken geen kunstmanen om land met mineralen op te sporen. Voor exploratie worden geen fototoestellen gebruikt. Wij hebben geen exploratiekunstmanen", zei Fischer. Wel hoopt zijn organisatie voor geologisch onderzoek „binnen een paar jaar" over een kunstmaan te kunnen beschikken die waardevolle gegevens zal verschaffen over de structuur van de aardbodem, met inbegrip van die onder de oceanen. Aan de NASA is gevraagd deze satelliet te lanceren. Deze wordt uigerust met sensors die gevoelig zijn voor warmtevariaties en andere factoren. Daarmee kunnen grote aantallen experimenten worden verricht, waaronder enig geologisch werk". Bepaalde metaalertsen zijn gewoonlijk te vinden bij fouten of breuken in de verschillende lagen van de aardkorst, aldus Fischer. Fischer is directeur van het programma voor waarnemingskunstmanen voor geologisch onderzoek naar aarde hulpbronnen.

JAMAICA GAAT IMMIGRATIEWET WIJZIGEN

KINGSTON — Nog vóór het Kerst-reces van het Jamaicaanse parlement zal dit naar verwachting een wijziging van de immigratiewet moeten behandelen, welke betrekking heeft op de toelating burgers van het Britse gemenebest. De huidige wetgeving maakt een verschil tussen de immigratie door gemenebest-burgers en die uit andere landen. Een en ander in betrekking met de staatsveiligheid. De wetswijziging is een gevolg van de dr Rodney-affaire van enige tijd geleden. Deze Guyanese docent aan de Westindische universiteit op Jamaica werd toen verboden Jamaica te betreden, waarna heftige onlusten uitbraken onder de studenten. De regering van Kingston verwijt dr Rodney subversieve activiteiten.

LUNS BEMIDDELT ZIJDELINGS IN MIDDEN-OOSTEN

DEN HAAG. — Minister Luns heeft op verzoek van de Italiaanse minister van buitenlandse zaken, Medici, een beroep op Oe Thant gedaan, de missie-Jarring ook na 1 december voort te zetten en ook enige suggesties gedaan voor een nieuwe benadering van het vraagstuk Midden-Oosten door de heer Jarring. Hij zei dit in de tweedekamercommissie voor buitenlandse zaken.

Oe Thant antwoordde begrip te hebben voor de grote zorg die minister Luns tot deze stap bewoog. Hij nam kennis van de suggesties en onderzoekt of de missie-Jarring kan worden verlengd. Minister Luns wilde niet uitweiden over de aard van zijn suggesties. Hij heeft de Israëlische ambassadeur op de hoogte gesteld.

Discussie over ontbindingsgrond voor r.k. huwelijk

VATICAANSTAD — Een Vaticaans deskundige op het gebied van huwelijkskwesties, Vicenzo Fagido, heeft in de Osservatore Romano kritiek geleverd op de suggestie van de Nederlandse theoloog prof. dr P. J. M. Huizing, s.j.; overspel ook voor de kerk een aanvaardbare reden tot echtscheiding te maken.

Prof. Huizing, hoogleraar in het canoniek recht en het missierecht aan de universiteit van Nijmegen, had zich dit in een artikel in het internationale theologische tijdschrift Concilium afgevraagd, waarbij hij als zijn mening gaf dat overspel schadelijker is voor een huwelijk dan verschil in geloofsovertuiging.

Het antwoord van mgr Fagiolo op de suggestie luidde dat door aanvaarding van overspel als geldige reden voor ontbinding van een huwelijk echtelieden de gelegenheid krijgen om naar wens de eens aangegane huwelijksband te verbreken. Ook zag hij in aanvaarding van sociale instabiliteit als gegronde echtscheidingsreden een tegenspraak van de natuurwetten.

Nixon op zoek naar talent

NEW YORK. — De pasgekozen maar nog niet in functie zijnde Amerikaanse president, Richard Nixon, heeft gezegd dat hij een speurtocht heeft laten beginnen naar talent waar ook in de Verenigde Staten. Hij wil dat de ongeveer tweeduizend medewerkers van hem en zijn kabinet de besten zullen zijn die er maar gevonden kunnen worden. Nixons talentjagers zullen in het bijzonder moeten letten op intelligentie, inzicht, creativiteit en jeugd bij de kandidaten.

Nixon overweegt reorganisatie internationale monetair stelsel

NEW YORK. — Blijkens een bericht in de New York Times beraden economische adviseurs van de toekomstige Amerikaanse president, Richard Nixon, zich over een grondige reorganisatie van het internationale monetaire stelsel. Ze overwegen een nieuwe internationale monetaire conferentie naar het voorbeeld van Bretton Woods (1944) om te komen tot een herziening van de onderlinge verhoudingen der wisselkoersen die mogelijk gepaard kan gaan met een verhoging van de goudprijs.

Door een verhoging van de goudprijs wordt de waarde van de goudreserves van de regering en de centrale banken groter en komt meer geld beschikbaar voor de bescherming van de valutakoersen op de internationale goudmarkt. Volgens de New York Times mag worden verwacht dat de regering-Nixon voorstellen zal doen voor een grotere flexibiliteit van de wisselkoersen. Enige economische adviseurs van de nieuwe president zijn tot het inzicht gekomen dat het systeem van starre koersverhoudingen tussen de diverse valuta's een van de oorzaken is van de huidige monetaire moeilijkheden, aldus de New York Times.

Thant verzoekt leven Panagoulis te sparen

NEW YORK. — Secretaris-generaal Thant van de VN heeft het Griekse bewind verzocht het leven te sparen van de soldaat Panagoulis, die ter dood is veroordeeld wegens samenzwering tot omverwerping van de Griekse regering.

Thant heeft laten weten dat hij dit verzoek heeft gedaan om humanitaire redenen.

V.S. vragen clementie voor Panagoulis

WASHINGTON. — In Washington is meegedeeld dat de V.S. de Griekse regering hebben verzocht clementie te betrachten tegenover de Griekse soldaat Alexandros Panagoulis die ter dood is veroordeeld wegens samenzwering tegen het Griekse bewind.

De verdediger van de dertigjarige soldaat had om een nieuw proces verzocht op grond van het feit, dat de tijdens het proces voorgelezen verklaring van verdachte niet door hem was ondertekend. Panagoulis heeft voor de rechtbank gezegd dat de verklaring vals was.

Het hooggerechtshof heeft het verzoek om revisie verworpen, omdat het is ingediend door de verdediger en niet door de veroordeelde zelf. Panagoulis heeft steeds geweigerd gratie te vragen. Hij vroeg de krijgsraad hem ter door te veroordelen, opdat zijn strijd tegen het regime gerechtvaardigd zou zijn.

Panagoulis is zondag ter dood veroordeeld op beschuldiging van samenzwering tot omverwerping van het bewind en het instellen van een communistische regering, alsmede voor desertie. Hij kreeg ook achttien jaar gevangenis voor een aanslag op premier Papadopoulos.

Panagoulis heeft bekend een bom te hebben geplaatst die op 13 augustus op de kustweg bij Athene explodeerde enkele seconden nadat de auto van de premier was gepasseerd.

Amerika wil bases op de Azoren

LISSABON. — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Dean Rusk heeft verklaard dat de V.S. en Portugal van gedachten zullen gaan wisselen over het gebruik door Amerika van luchtbases op de Azoren. Een destijds hierover gesloten akkoord werd in 1962 niet verlengd in verband met Amerikaanse bezwaren tegen het beleid van Portugal in zijn gebieden in Afrika. Naar in welingelichte kringen verluidt, heeft Rusk deze kwestie dinsdag met de Portugese autoriteiten besproken. Sinds 1962 mag Amerika genoemde bases gebruiken, zolang Portugal dit goed vindt. De opzegtermijn bedraagt zes maanden tot één jaar. Op de vraag of Portugal ook een basis in zuid-Portugal had aangeboden, wilde minister Rusk niet ingaan.

Dinsdagmiddag beëindigde hij een bezoek van één dag aan Lissabon. Daarvoor had hij in Madrid gesproken over de handhaving van de Amerikaanse bases in Spanje. Amerika zal vóór 1970 deze bases moeten ontruimen, als het de Spaanse eisen voor meer militaire hulp niet inwilligt.

DE HEER en MEVROUW ARMANDO DE MARCHENA
en
DE HEER en MEVROUW JOSSY CAPRILES
betuigen hun hartgrondige dank voor de vele blijken van medeleven ontvangen tijdens de ziekte en bij gelegenheid van de begrafenis van hun geliefde moeder:
Mevr. de Wed. Sarah de Marchena - geb. Salas
Gelieve geen bezoek van rouwbeklag.
Curacao, 25 november 1968.

GEBOREN
Sandra Anouk Coromoto
Jonette en Errol Cova
Lysette
Curacao, 22 nov. 1968.
Kraamkliniek Rio Canario.

Onze ZOEKERTJES

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 2.50 tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20. Bij plaatsing van 3 ZOEKERTJES met dezelfde tekst betaalt U er maar 2. Opdrachten moeten uiterlijk des morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn. ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling, aangenomen bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Consciëntiesteeg 27-29,
5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda,
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda,
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13,
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum,
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja,
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23,
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149,
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143,
WILLEM'S INCASSO-BUREAU, Esperanza Supermarket.

AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad,
ARUBA POST, San Nicolas.

Bonaire
J.H. VAN LUYN, Abrahamboulevard en telefoon 4222.